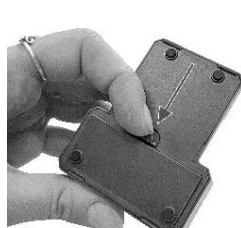


EN	DE	FR	IT	ES
Catch Alert Connect SuperCat	Fangmelder Connect SuperCat	Détecteur de Capture Connect SuperCat	Avviso di cattura Connect SuperCat	Aviso de Captura Connect SuperCat
Before using this product, read all the instructions for use and precautions set out in this manual. Retain the manual for future reference.	Bitte lesen Sie vor der Verwendung dieses Produkts die in diesem Handbuch enthaltenen Anleitungen, bezüglich der Benutzung und der zu treffenden Vorsichtsmaßnahmen. Bewahren Sie das Handbuch zur späteren Verwendung gut auf.	Avant d'utiliser ce produit, lisez toutes les instructions d'utilisation et les précautions exposées dans le présent manuel. Conservez le manuel pour vous y référer ultérieurement.	Prima dell'uso, leggere le istruzioni contenute in questo manuale. Conservare il manuale per ulteriori consultazioni.	Antes de utilizar este producto, lea todas las instrucciones de uso y precauciones establecidas en este manual. Conserve el manual para futuras consultas.
The Catch Alert Connect SuperCat device interacts via Bluetooth with the SWISSINNO app on your smartphone or tablet where any activity of the rodent trap is clearly visible through push notifications.	Fangmelder Connect SuperCat Gerät interagiert über eine Bluetooth Verbindung mit der SWISSINNO App auf Ihrem Smartphone oder Tablet, wo jede Aktivität der Nagerfalle durch Push-Benachrichtigungen deutlich sichtbar wird.	Le Détecteur de Capture Connect SuperCat fonctionne via le Bluetooth avec l'application SWISSINNO sur votre smartphone ou votre tablette, sur laquelle toute activité du piège à rongeurs est clairement visible grâce à des notifications push.	Il Avviso di cattura Connect SuperCat interagisce con l'App SWISSINNO via cellulare o tablet, tramite il sistema Bluetooth, dove qualsiasi attività della trappola per roditori è chiaramente visibile tramite notifiche push.	El Aviso de Captura Connect SuperCat interactúa con la aplicación SWISSINNO en su teléfono móvil o tableta a través de Bluetooth, donde cualquier actividad de la trampa para roedores es claramente visible a través de notificaciones automáticas.
PRECAUTIONS & IMPORTANT INFORMATION	WARNHINWEISE	PRÉCAUTIONS ET INFORMATIONS IMPORTANTES	AVVERTENZE	ADVERTENCIAS
<ul style="list-style-type: none"> Carefully follow the use instructions for the rodent traps in order to avoid accidents or injuries. The Catch Alert device must be kept dry. It is rated IP42. Children should be supervised to ensure that they do not play with the device. The batteries and the battery cover are small parts that could be swallowed by infants and children. Remove the batteries from the device when it is not in use. Do not try to open the device, or gain access to its internal parts. Do not operate the device if the product malfunctions, is dropped, or is damaged in any way. Do not use the device in wet, or damp areas, do not submerge it in water, or other liquids. Keep the device away from sources of heat, such as radiators, stoves, ovens, and fire. 	<ul style="list-style-type: none"> Befolgen Sie sorgfältig die Gebrauchsanweisung für die Nagetierfallen, um Unfälle oder Verletzungen zu vermeiden. Das Gerät muss trocken gehalten werden. Die Schutzklasse im Bezug auf Berührung und Feuchtigkeit ist IP42. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Entfernen Sie die Batterien wenn das Gerät nicht benutzt wird. Versuchen Sie nicht das Gerät zu öffnen oder Zugriff auf sein Innenleben zu bekommen. Setzen Sie das Gerät nicht ein bei Fehlfunktionen oder wenn es heruntergefallen oder in irgendeiner Form beschädigt ist. Verwenden Sie das Gerät nicht in nasser oder feuchter Umgebung, stellen Sie ihn nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten. Halten Sie das Gerät von Hitzequellen, wie Radiatoren, Öfen, Herde und Feuern fern. 	<ul style="list-style-type: none"> Suivez attentivement les instructions d'utilisation des pièges à rongeurs afin d'éviter les accidents ou les blessures. Le dispositif Catch Alert doit être maintenu au sec. Il est classé IP42. Veillez à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec l'appareil. Enlever les batteries du dispositif quand il n'est pas en cours d'utilisation. N'essayez pas d'ouvrir le dispositif, ou d'accéder à ses éléments internes. Ne faites pas fonctionner le dispositif, si la prise est endommagée, ou si le produit ne fonctionne pas bien, tombe ou est endommagé de quelque façon que ce soit. N'utilisez pas le dispositif dans des zones mouillées ou humides, ne le mettez pas dans l'eau, ou tout autre liquide. Éloignez le dispositif de sources de chaleur comme les radiateurs, cuisinières, fours et feux. 	<ul style="list-style-type: none"> adottate le dovute precauzioni per evitare che i bambini giochino con l'apparecchio. togliete le batterie qualora il dispositivo non sia in uso. non cercate di aprire l'apparecchio o altrimenti accedere alle sue parti interne. non mettete in funzione l'apparecchio qualora fosse danneggiato, sia visibile un malfunzionamento, o sia stato fatto cadere o danneggiato altrimenti. non usate l'apparecchio in ambienti umidi né immergetelo in acqua o altri liquidi. tenete l'apparecchio lontano da fonti di calore quali termosifoni, stufe, forni o caminetti. 	<ul style="list-style-type: none"> Tenga cuidado y siga las instrucciones individuales de la trampa para evitar accidentes o lesiones. El dispositivo debe mantenerse seco (grado de protección IP42). Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato. Las pilas y la tapa de las pilas son piezas pequeñas que los bebés y los niños pueden tragar. Retire las baterías del dispositivo cuando no esté en uso. No intente abrir el dispositivo ni acceder a sus partes internas. No opere el dispositivo si el producto funciona mal, se cae o se daña de alguna manera. No utilice el dispositivo en áreas mojadas o húmedas, no lo sumerja en agua u otros líquidos. Mantenga el dispositivo alejado de fuentes de calor, como radiadores, estufas, hornos y fuego.
CONTENTS	LIEFERUMFANG	CONTENU	CONTENUTO	CONTENIDO
• 1 unit	• 1 Gerät	• 1 unité	• 1 unità	• 1 unidad
HOW YOUR PRODUCT OPERATES	SO FUNKTIONIERT IHR PRODUKT	COMMENT FONCTIONNE LE PRODUIT	COME FUNZIONA IL PRODOTTO	CÓMO FUNCIONA EL PRODUCTO
The rodent trap is placed on the device's platform. When the device senses that the trap has 'tripped', it sends a signal via Bluetooth to the smartphone or tablet.	Die Nagerfalle wird auf der Plattform des Geräts platziert. Wenn das Gerät feststellt, dass die Falle ausgelöst wurde, sendet es ein Signal über Bluetooth an das Smartphone oder Tablet.	Le piège à rongeurs est placé sur la plateforme du dispositif. Lorsque l'appareil détecte que le piège s'est "déclenché", il envoie un signal via le Bluetooth au smartphone ou à la tablette.	La piattaforma del dispositivo viene posizionata sotto la trappola per roditori. Al rilevamento di uno scatto di chiusura, il dispositivo invia allo smartphone o al tablet un avviso di attivazione via Bluetooth. Per le istruzioni su come effettuare il collegamento fisico del dispositivo con la trappola, seguire le indicazioni e le immagini allegate.	La plataforma del dispositivo se coloca debajo de la trampa para roedores. Al detectar actividad de disparo, el dispositivo envía un aviso de activación a través de Bluetooth al teléfono inteligente o tableta. Para obtener instrucciones sobre cómo hacer la conexión física del dispositivo con la trampa, siga las instrucciones e imágenes adjuntas.

EN	DE	FR	IT	ES
<p>INSTALLATION</p> <p>1.) Download and install the SWISSINNO app from the Apple or Android (from Android Version 11) app store.</p> <p>2.) Start the SWISSINNO app on your smartphone or tablet. Accept "Bluetooth" connections and optional notifications.</p> <p>3.) Open the battery compartment of the Connect SuperCat device and install 2x AAA 1.5V batteries ensuring the correct polarity</p> <p>4.) Hold the device close to your mobile phone or iPad for initial activation. The device will connect automatically with the SWISSINNO app. The app will show the device as "Connect SuperCat 1".</p> <p>5.) The device is now connected and fully functional. If desired, you can change the device name in the settings menu.</p> <p>6.) Now, carefully position the device under the mouse or rat trap as shown in the pictures below. If the device is activated during this process, simply reset it via the app.</p> <p>7.) The Connect SuperCat device will notify any catch activity to all connected phones and tablets.</p> <p>To ensure continuous notification of trap activity, keep the SWISSINNO app switched on permanently. With the app settings, you can adjust night mode to postpone noisy notifications during a defined period of time.</p>	<p>BETRIEBSANLEITUNG</p> <p>1.) Laden Sie die SWISSINNO App aus dem Apple oder Android (ab Android Version 11) App Store herunter und installieren Sie sie.</p> <p>2.) Starten Sie die SWISSINNO App auf Ihrem Smartphone oder Tablet. Akzeptieren Sie "Bluetooth"-Verbindungen und optionale Benachrichtigungen.</p> <p>3.) Öffnen Sie das Batteriefach des Connect SuperCat Geräts und legen Sie 2x AAA 1.5V-Batterien ein, achten Sie dabei auf die richtige Polarität</p> <p>4.) Halten Sie das Gerät für die Erstaktivierung nahe an Ihr Mobiltelefon oder iPad. Das Gerät wird sich automatisch mit der SWISSINNO App verbinden. In der App wird das Gerät als "Connect SuperCat 1" angezeigt.</p> <p>5.) Das Gerät ist nun verbunden und voll funktionsfähig. Falls gewünscht, können Sie den Gerätenamen im Einstellungs Menü ändern.</p> <p>6.) Positionieren Sie das Gerät nun vorsichtig unter der Maus oder Rattenfalle, wie in den Abbildungen unten gezeigt. Sollte das Gerät während dieses Vorgangs aktiviert werden, setzen Sie es einfach über die App zurück.</p> <p>7.) Das Connect SuperCat Gerät benachrichtigt alle verbundenen Telefone und Tablets über jede Fangaktivität.</p> <p>Um eine kontinuierliche Benachrichtigung über Fallenaktivitäten zu gewährleisten, lassen Sie die SWISSINNO App dauerhaft eingeschaltet. Über die App-Einstellungen können Sie den Nachtmodus einstellen, um laute Benachrichtigungen während eines bestimmten Zeitraums aufzuschieben.</p>	<p>INSTALLATION</p> <p>1.) Téléchargez et installez l'application SWISSINNO dans le magasin d'applications Apple ou Android (à partir de la version Android 11) .</p> <p>2.) Lancez l'application SWISSINNO sur votre smartphone ou votre tablette. Acceptez les connexions "Bluetooth" et les notifications facultatives.</p> <p>3.) Ouvrez le compartiment à piles de l'appareil Connect SuperCat et installez 2 piles AAA 1.5V en respectant la polarité.</p> <p>4.) Tenez l'appareil près de votre téléphone portable ou de votre iPad pour l'activation initiale. L'appareil se connectera automatiquement à l'application SWISSINNO. L'application affiche l'appareil comme "Connect SuperCat 1".</p> <p>5.) L'appareil est maintenant connecté et entièrement fonctionnel. Si vous le souhaitez, vous pouvez modifier le nom de l'appareil dans le menu des paramètres.</p> <p>6.) Maintenant, positionnez soigneusement l'appareil sous la souris ou le piège à rats comme indiqué sur les photos ci-dessous. Si l'appareil est activé pendant ce processus, il suffit de le réinitialiser via l'appli.</p> <p>7.) Le dispositif Connect SuperCat notifiera toute activité de capture à tous les téléphones et tablettes connectés.</p> <p>Pour garantir une notification continue de l'activité des pièges, gardez l'appli SWISSINNO allumée en permanence. Avec les paramètres de l'appli, vous pouvez régler les modes nocturnes pour reporter les notifications sonores pendant une période définie.</p>	<p>INSTALLAZIONE</p> <p>1.) Scaricare e installare l'App SWISSINNO dall'App store di Apple o Android (dalla versione Android 11).</p> <p>2.) Avviare l'App SWISSINNO sul proprio dispositivo mobile o tablet. Accettare le connessioni "Bluetooth" e le notifiche opzionali.</p> <p>3.) Aprire la custodia del dispositivo Connect SuperCat e installare 2 batterie AAA 1.5V rispettando la polarità.</p> <p>4.) Tenere il dispositivo vicino al telefono cellulare o all'iPad per l'attivazione iniziale. Il dispositivo si conatterà automaticamente con l'App SWISSINNO. L'App mostrerà il dispositivo come "Connect SuperCat 1".</p> <p>5.) Il dispositivo è collegato e perfettamente funzionante. Se lo si desidera, è possibile modificare il nome del dispositivo nel menu delle impostazioni.</p> <p>6.) A questo punto, posizionare con cura il dispositivo sotto la trappola per topi o ratti, come mostrato nelle immagini sottostanti. Se il dispositivo si attiva durante il processo, è sufficiente resettarlo all'interno dell'applicazione.</p> <p>7.) Il dispositivo Connect SuperCat notificherà qualsiasi attività di cattura a tutti i telefoni o tablet collegati.</p> <p>Per garantire l'arrivo delle notifiche, mantenere l'App SWISSINNO sempre attiva. Nelle impostazioni dell'App, è possibile regolare le modalità notturne per rimandare notifiche rumorose in un intervallo di tempo definito.</p>	<p>INSTALACIÓN</p> <p>1.) Descargue e instale la aplicación SWISSINNO desde la tienda de aplicaciones de Apple o Android (desde la versión 11 de Android) .</p> <p>2.) Inicie la aplicación SWISSINNO en su dispositivo móvil o tableta. Acepte conexiones "Bluetooth" y notificaciones opcionales.</p> <p>3.) Abra la caja de la batería del dispositivo Aviso de Captura SuperCat e instale 2 pilas AAA 1.5V asegurándose de que tengan la polaridad correcta.</p> <p>4.) Sostenga el dispositivo cerca de su teléfono móvil o iPad para la activación inicial. El dispositivo se conectará automáticamente con la aplicación SWISSINNO. La aplicación mostrará el dispositivo como "Connect SuperCat 1".</p> <p>5.) El dispositivo está conectado y completamente funcional. Si lo desea, puede cambiar el nombre del dispositivo en el menú de configuración.</p> <p>6.) Ahora, coloque con cuidado el dispositivo debajo de la trampa para ratones o ratas como se muestra en las siguientes imágenes. Si el dispositivo se activa durante el proceso, simplemente reinicielo dentro de la aplicación.</p> <p>7.) El dispositivo Aviso de Captura SuperCat notificará cualquier actividad de captura a todos los teléfonos o tabletas conectados.</p> <p>Para garantizar una actividad de notificación continua, mantenga la aplicación SWISSINNO encendida permanentemente. Dentro de la configuración de la aplicación, puede ajustar los modos nocturnos para posponer notificaciones ruidosas durante un periodo de tiempo definido.</p>
<p>MAINTENANCE AND CLEANING</p> <p>The device requires minimum maintenance, just batteries needing to be replaced when indicated in the app and occasional cleaning. To clean simply wipe the outside with a soft, damp cloth; do NOT use any abrasive cleaners, or chemical agents.</p>	<p>WARTUNG UND REINIGUNG</p> <p>Abgesehen von einer gelegentlichen Reinigung erfordert der Connect keine Wartungsarbeiten. Die Außenseite des Connects sollte nur mit einem weichen, feuchten Tuch gereinigt werden. Verwenden Sie keine aggressiven Scheuermittel oder chemischen Lösungen.</p>	<p>ENTRETIEN ET NETTOYAGE</p> <p>Le réplisif ne nécessite aucun entretien. Si un nettoyage est nécessaire, nettoyez l'extérieur de l'unité avec un chiffon doux et humide. N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs ni de produits chimiques. Débranchez l'unité avant de la nettoyer.</p>	<p>MANUTENZIONE E PULIZIA</p> <p>Il dispositivo non richiede di fatto alcuna manutenzione: sostituzione delle batterie quando indicato nell'App e pulizia occasionale. Per la pulizia è sufficiente passare un panno morbido e umido sulla parte esterna, NON utilizzare detergenti abrasivi o agenti chimici.</p>	<p>MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA</p> <p>El ahuyenta roedores no necesita mantenimiento, excepto limpieza ocasional. El exterior del ahuyenta roedores ha de ser limpiado únicamente con una tela blanda y húmeda; no utilice agentes limpiadores abrasivos ni soluciones químicas.</p>
<p>DISPOSAL</p> <p>Dispose of all parts in an appropriate and safe way and in compliance with national regulations and local environmental standards.</p> <p>The Device: You must not dispose of this electrical product in regular household waste. Instead, take it to your local waste recycling centre or civic facility.</p> <p>Packaging: The PET and paper packaging is recyclable; please dispose of it accordingly.</p>	<p>ENTSORGUNG</p> <p>Entsorgen Sie alle Teile auf angemessene und sichere Weise und in Übereinstimmung mit den nationalen Vorschriften und lokalen Umweltstandards.</p> <p>Das Gerät: Dieses Elektrogerät darf nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Bringen Sie es stattdessen zu Ihrem örtlichen Abfallrecyclingzentrum oder zu einer kommunalen Sammelstelle.</p> <p>Die Verpackung: Die PET- und Papierverpackung ist recycelbar, bitte entsorgen Sie die Verpackung entsprechend.</p>	<p>ÉLIMINATION</p> <p>Éliminez tous les éléments de manière appropriée et en toute sécurité, conformément aux réglementations nationales et aux normes environnementales locales.</p> <p>Le réplisif: Vous ne devez pas jeter ce produit électrique dans les ordures ménagères ordinaires. Apportez-le au centre de recyclage d'électroménagers ou à la déchèterie.</p> <p>Emballage: Éliminer comme du matériel recyclable.</p>	<p>SMALTIMENTO</p> <p>Smaltire tutte le parti in modo appropriato e sicuro e in conformità alle normative nazionali e agli standard ambientali locali.</p> <p>Il dispositivo: Non smaltire questo prodotto elettrico nei normali rifiuti domestici. Portarlo invece al centro di riciclaggio dei rifiuti locale o in un'area di raccolta pubblica.</p> <p>Imballaggio: l'imballaggio in PET e la carta sono riciclabile e vanno smaltite di conseguenza.</p>	<p>ELIMINACIÓN</p> <p>Deshágase de todas las piezas de manera adecuada y segura y de conformidad con las reglamentaciones nacionales y las normas ambientales locales.</p> <p>El dispositivo: no debe desechar este producto eléctrico con la basura doméstica normal. En su lugar, llévalo a su centro local de reciclaje de desechos o sitio de servicios cívicos.</p> <p>Embalaje: El embalaje de PET y papel es reciclable, deséchelo en consecuencia.</p>



EN	DE	FR	IT	ES
2-YEAR GUARANTEE The device Connect SuperCat is guaranteed against defects due to faulty workmanship, or materials for 2 years from the date of purchase. Damage caused by inappropriate use is not covered by the guarantee. SWISSINNO accepts no liability for consequential damages.	2-JAHRE GARANTIE Für das Gerät gilt eine Garantie von zwei Jahren ab Kaufdatum bezüglich Schäden infolge von fehlerhafter Verarbeitung oder schadhaftem Material. ACHTUNG: Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung verursacht werden, sind durch diese Garantie nicht abgedeckt. SWISSINNO übernimmt keinerlei Haftung für Folgeschäden.	GARANTIE 2 ANS Le réplusif à ultrasons anti-rongeurs de Swissinno est garanti contre les défauts de fabrication ou les matériaux défectueux, durant les 2 années qui suivent la date d'achat. Les dommages qui résultent d'une utilisation inappropriée ne sont pas couverts par la garantie. SWISSINNO n'accepte aucune responsabilité pour les dommages indirects.	GARANZIA Il dispositivo Connect SuperCat è garantito contro i difetti da lavorazione o materiali difettosi per 2 anni dalla data di acquisto. I danni causati da un uso inappropriato non sono coperti dalla garanzia. SWISSINNO non si assume alcuna responsabilità per danni conseguenti.	GARANTÍA DE 2 AÑOS El dispositivo Aviso de Captura SuperCat está garantizado contra defectos de fabricación o materiales defectuosos durante 2 años a partir de la fecha de compra. Los daños causados por un uso inadecuado no están cubiertos por la garantía. SWISSINNO no se hace responsable de los daños emergentes
TECHNICAL DATA <ul style="list-style-type: none"> Power input: 2x AAA Current consumption: 100 µA average, 12 mA max. Battery run time: up to 12 months IP Protection class 42, avoid condensing moisture Communication protocol. Bluetooth Maximum radio emission power is 2 mW Operating frequency is 2.402 to 2.480 GHz Coverage area: up to 200m in free space Item No.: 1 272 000 Designed by SWISSINNO SOLUTIONS AG. Made in PRC. Product & Brand of SWISSINNO SOLUTIONS AG. 	TECHNISCHE DATEN <ul style="list-style-type: none"> Spannung: 2x AAA- Batterien Alkaline 1,5 V Stromverbrauch: 100 µA durchschnittlich, 12 mA maximal. Batterielaufzeit: bis zu 12 Monate IP-Schutzklasse 42, kondensierende Feuchte vermeiden Kommunikationsprotokoll. Bluetooth Die maximale Funkemissionsleistung beträgt 2 mW Die Betriebsfrequenz beträgt 2.402 bis 2.480 GHz Reichweite: bis zu 200 m Artikelnummer.: 1 272 000 Entwickelt von SWISSINNO SOLUTIONS AG. Hergestellt in China. Produkt & Marke von SWISSINNO SOLUTIONS AG. 	DONNÉES TECHNIQUES <ul style="list-style-type: none"> Alimentation: 2 piles alcalines AAA 1,5V Consommation de courant : 100 µA en moyenne, 12 mA max. Autonomie de la batterie : jusqu'à 12 mois Classe de protection IP 42, humidité sans condensation Protocole de communication. Bluetooth La puissance d'émission radio maximale est de 2 mW La fréquence de fonctionnement est de 2 402 à 2 480 GHz Zone de couverture : jusqu'à 200 m en espace libre N ° d'art : 1 272 000 Conçu par SWISSINNO SOLUTIONS AG. Fabriqué en Chine. Produit et marque de SWISSINNO SOLUTIONS AG. 	DATI TECNICI <ul style="list-style-type: none"> Alimentazione: 2 batterie alcaline AAA da 1,5 V Consumo di corrente: 100 µA in media, 12 mA max. Durata della batteria: fino a 12 mesi Classe di protezione IP 42, umidità senza condensa Protocollo di comunicazione. Bluetooth La potenza massima di emissione radio è di 2 mW La frequenza operativa è compresa tra 2.402 e 2.480 GHz Area di copertura: fino a 200 m in spazio libero Numero articolo: 1 272 000 Progettato da SWISSINNO SOLUTIONS AG. Prodotto in PRC. Prodotto e marchio di SWISSINNO SOLUTIONS AG. 	DATOS TÉCNICOS <ul style="list-style-type: none"> Entrada de energía: 2 pilas alcalinas AAA de 1,5 V Consumo de corriente: 100 µA promedio, 12 mA máx. Duración de la batería: hasta 12 meses Clase de protección IP 42, humedad sin condensación Protocolo de comunicación. Bluetooth La potencia máxima de emisión de radio es de 2 mW La frecuencia de funcionamiento es de 2402 a 2480 GHz Área de cobertura: hasta 200m en espacio libre Artículo No.: 1.272.000 Diseñado por SWISSINNO SOLUTIONS AG. Fabricado en China. Producto y marca de SWISSINNO SOLUTIONS AG.
SWISSINNO SOLUTIONS AG hereby declares that the radio system type "Catch Alert Connect SuperCat" complies with Directive 2014/53/EU. The full text of the CE declaration is available at the following internet address: www.swissinno.com/download	Hiermit erklärt Swissinno Solutions AG, dass der Funkanlagentyp „Fangmelder Conect SuperCat“ der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der CE-Erklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: www.swissinno.com/download	SWISSINNO SOLUTIONS AG déclare par la présente que le système radio de type "Détecteur de Capture Connect SuperCat" est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration CE est disponible à l'adresse Internet suivante : www.swissinno.com/download	SWISSINNO SOLUTIONS AG dichiara che il tipo di sistema radio "Avviso di cattura Connect SuperCat" è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione CE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.swissinno.com/download	SWISSINNO SOLUTIONS AG declara por la presente que el tipo de sistema de radio "Aviso de Captura Connect SuperCat" cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración CE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.swissinno.com/download



SWISSINNO SOLUTIONS AG
 Rosenbergstrasse 36, CH - 9000 St.Gallen
 Switzerland
www.swissinno.com

EC-Declaration of Conformity:
<http://www.swissinno.com/download>
 20.10.2023, CON_manual_final 04.xlsx
 Page 3 of 18, Copyright 2023



PT	NL	DK	SE	FI
Aviso de Captura Connect SuperCat	Vang Alarm Connect SuperCat	Fangst alarm Connect SuperCat	Fångstalarm Connect SuperCat	Hälytysjärjestelmä Connect SuperCat
Antes de utilizar este produto, leia todas as instruções de uso e precauções estabelecidas neste manual. Guarde o manual para referência futura.	Voordat u dit product gebruikt, lees de instructies in deze handleiding met betrekking tot het gebruik en de voorzorgsmaatregelen moeten in acht worden genomen. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor later gebruik.	Læs venligst manualen og sikkerhedsreglerne inden anvendelse af produktet. Gem manualen til senere brug.	Läs igenom instruktionerna och försiktighetsåtgärderna i denna bruksanvisning innan du använder produkten. Spara bruksanvisningen för framtida bruk.	Ennen tuotteen käyttöönottoa lue ohjeet koskien käyttöä ja varotoimenpiteitä. Säilytä ohje myöhempää käyttöä varten.
O Alerta de captura Connect SuperCat interage com a aplicação SWISSINNO no seu telemóvel ou tablet via Bluetooth onde qualquer atividade da armadilha para roedores é claramente visível através de notificações.	Het Vang Alarm Connect SuperCat-apparaat communiceert via Bluetooth met de SWISSINNO-app op uw mobiele telefoon of tablet, waarbij elke activiteit van de knaagdiervul duidelijk zichtbaar is via pushmeldingen.	Connect SuperCat fangalarm-enheden interagerer med SWISSINNO-appen på din mobiltelefon eller tablet via Bluetooth, hvor du får besked om aktivitet i gnaverfældten via push-notifikationer.	Fångstalarm Connect SuperCat-enheten interagerar med SWISSINNO-appen på din mobiltelefon eller surfplatta via Bluetooth där all aktivitet i gnagarfällan syns tydligt genom push-notiser.	SuperCat loukkujen hälytysjärjestelmä toimii Bluetooth yhteydellä SWISSINNO:n sovelluksen avulla interaktiivisesti puhelimesi tai tablettisi kanssa. Kaikki jrsijäloukun tapahtumat ovat selvästi näkyvässä ilmoitusnäppäintä painettaessa.
PRECAUÇÕES E INFORMAÇÕES IMPORTANTES	WAARSCHUWINGEN	SIKKERHED & VIGTIG INFORMATION	VARNINGAR	VAROITUS
<ul style="list-style-type: none"> • Ter em consideração e ter o cuidado de seguir as instruções individuais da armadilha para evitar quaisquer acidentes ou ferimentos. O dispositivo deve ser mantido seco (classe de proteção IP42). • As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho. As pilhas e a tampa da bateria são pequenas peças que podem ser engolidas por bebês e crianças. • Remover as pilhas do dispositivo quando este não estiver a ser utilizado. • Não tente abrir o dispositivo, ou ter acesso às suas partes internas. • Não accionar o dispositivo se o produto funcionar mal, cair, ou for danificado de qualquer forma. • Não utilizar o dispositivo em áreas molhadas, ou húmidas, submergir o mesmo em água, ou outros líquidos. • Manter o dispositivo afastado de fontes de calor, tais como radiadores, fogões, fornos, e fogo. 	<ul style="list-style-type: none"> • Houd rekening met de individuele instructies van de val en zorg ervoor dat u deze opvolgt om ongelukken of verwondingen te voorkomen. Het apparaat moet droog worden gehouden (beschermingsklasse IP42). • Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen. De batterijen en het batterijdeksel zijn kleine onderdelen die door zuigelingen en kinderen kunnen worden ingeslikt. • Haal de batterijen uit het apparaat als het niet in gebruik is. • Probeer het apparaat niet te openen of toegang te krijgen tot de interne onderdelen. • Gebruik het apparaat niet als het product niet goed werkt, is gevallen of op enigerlei wijze is beschadigd. • Gebruik het apparaat niet in natte of vochtige ruimtes, maar dompel het onder in water of andere vloeistoffen. • Houd het apparaat uit de buurt van warmtebronnen, zoals radiatoren, fornuizen, ovens en vuur. 	<ul style="list-style-type: none"> • Vær opmærksom på og omhyggelig med at følge de enkelte fældeinstruktioner for at undgå ulykker eller skader. Enheden skal opbevares tørt (beskyttelsesklasse IP42). • Børn skal overvåges for at sikre, at de ikke leger med apparatet. Batterierne og batteridækslet er små dele, som kan sluges af spædbørn og små børn. • Fjern batterierne fra apparatet, når det ikke er i brug. • Forsøg ikke at åbne apparatet eller få adgang til dets indre dele. • Brug ikke enheden, hvis produktet fungerer dårligt, tabes eller på nogen måde er beskadiget. • Brug ikke enheden i våde eller fugtige områder, og nedsenk den ikke i vand eller andre væsker. • Hold enheden væk fra varmekilder, såsom radiatorer, komfurer, ovne og åben ild. 	<ul style="list-style-type: none"> - Var uppmärksam på och följ instruktionerna för den enskilda fällan för att undvika olyckor eller skador. Apparaten ska förvaras torr (skyddsklass IP42). - Barn bör övervakas så att de inte leker med apparaten. Batterierna och batteriluckan är små delar som kan sväljas av spädbarn och barn. - Ta bort batterierna från apparaten när den inte används. - Försök inte att öppna apparaten eller få tillgång till dess inre delar. - Använd inte enheten om produkten fungerar dåligt, tappas eller skadas på något sätt. - Använd inte enheten i våta eller fuktiga utrymmen, och dränk den inte i vatten eller andra vätskor. - Håll enheten borta från varmekällor som element spisar, ugnar och eld. 	<ul style="list-style-type: none"> • Tutustu laitteen käyttöohjeisiin välttääksesi mahdolliset onnettomuudet ja vammat. Laite tulee säilyttää kuivassa paikassa (turvaluokitus IP42). • Pienten lasten ei saa antaa leikkiä laitteella. Laitteen patterit ja pattereiden kansiosa ovat pieniä, ja lapset voivat nielaista ne. • Irrota laitteen patterit, kun et käytä laitetta. • Älä yritä avata laitetta tai päästä käsiksi sen sisäisiin osiin. • Älä käytä laitetta, jos tuote ei toimi oikein tai jos se on pudonnut tai vaurioitunut millään tavalla. • Älä käytä laitetta märissä tai kosteissa tiloissa. Älä upota sitä veteen tai muuhun nesteeseen.. • Pidä laite kaukana lämmönlähteistä, kuten lämpöpattereista, uuneista ja avotulista.
CONTEÚDO	LEVERING	INDEHOLDER	INNEHÅLL	SISÄLTÖ
1 unidade	1 unit	1 stk.	• 1 enhet	• 1 laite
COMO FUNCIONA O PRODUTO	HOE WERKT UW PRODUKT	HVORDAN VIRKER PRODUKTET	HUR PRODUKTEN FUNGERAR	MITEN TUOTE TOIMII
A plataforma do dispositivo é colocada por baixo da armadilha para roedores. Ao detetar a atividade de tropeçar, o dispositivo envia um aviso de ativação via Bluetooth para o smartphone ou tablet. Para instruções sobre como fazer a ligação física do dispositivo com a armadilha siga as instruções e imagens anexas.	Het platform van het apparaat wordt onder de knaagdiervul geplaatst. Bij het detecteren van tripartiviteit stuurt het apparaat een activeringsmelding via Bluetooth naar de smartphone of tablet. Voor instructies over het maken van de fysieke verbinding van het apparaat met de val volgt u de bijgevoegde aanwijzingen en afbeeldingen.	Enheden registrerer udløsningsaktivitet, sender den en aktiveringsmeddelelse via Bluetooth til din smartphone eller tablet. Følg den vedlagte vejledning med billeder for instruktioner om, hvordan man laver den fysiske forbindelse mellem enheden og fældten.	Anordningens plattform placeras under gnagarfällan. När enheten känner av utlösande aktivitet skickar den ett aktiveringsmeddelande via Bluetooth till telefonen eller surfplattan. För instruktioner om hur man gör den fysiska anslutningen av enheten till fällan följer bifogade anvisningar och bilder med.	Laitteen pohjalevy asetetaan jrsijäpyydyksen alle. Laite sensoroi pyydyksen tapahtumat ja lähettää niistä ilmoituksen puhelimeen tai tablettiin Bluetoothin kautta. Ohjeet laitteen yhdistämisestä pyydykseen löytyvät mukana tulevasta ohjeista ja kuvista.



PT	NL	DK	SE	FI
<p>INSTALAÇÃO</p> <p>1.) Descarregar e instalar a aplicação SWISSINNO da loja de aplicações Apple ou Android (no Android versão 11).</p> <p>2.) Iniciar a aplicação SWISSINNO no seu smartphone ou tablet. Aceitar ligações "Bluetooth" e notificações opcionais.</p> <p>3.) Abra a caixa da bateria do dispositivo Connect SuperCat e instale 2x pilhas AAA 1.5V assegurando a polaridade correcta.</p> <p>4.) Segure o dispositivo próximo ao seu celular ou ipad para ativação inicial. O dispositivo ligar-se-á automaticamente com a aplicação SWISSINNO. A aplicação mostrará o dispositivo como "Connect SuperCat 1".</p> <p>5.) O dispositivo está ligado e totalmente funcional. Se desejar, pode alterar o nome do dispositivo no menu de definições.</p> <p>6.) Agora, posicionar cuidadosamente o dispositivo por baixo da ratoeira ou ratoeira, como mostrado nas imagens abaixo. Se o dispositivo for activado durante o processo, basta reiniciá-lo dentro da aplicação.</p> <p>7.) O dispositivo de ligação SuperCat notificará qualquer actividade de captura a todos os smartphones ou tablets ligados. AB12</p> <p>Para assegurar uma actividade de notificação contínua, manter a aplicação SWISSINNO ligada permanentemente. Dentro das definições da aplicação, é possível ajustar os modos nocturnos para adiar notificações ruidosas durante um período de tempo definido.</p>	<p>INSTALLATIE</p> <p>1.) Download en installeer de SWISSINNO App van de Apple of Android (ab Android-versie 11) app store.</p> <p>2.) Start de SWISSINNO-app op uw mobiele apparaat of tablet. Accepteer "Bluetooth"-verbindingen en optionele meldingen.</p> <p>3.) Open de batterijhouder van het Connect SuperCat-apparaat en plaats 2x AAA 1.5V-batterijen waarbij u op de juiste polariteit let.</p> <p>4.) Houd het apparaat dicht bij uw mobiele telefoon of ipad voor de eerste activering. Het apparaat maakt automatisch verbinding met de SWISSINNO-app. De app toont het apparaat als "Connect SuperCat 1".</p> <p>5.) Het apparaat is aangesloten en volledig functioneel. Indien gewenst kunt u de apparaatnaam wijzigen in het instellingenmenu.</p> <p>6.) Plaats het apparaat nu voorzichtig onder de muis- of rattenvaal zoals weergegeven in de onderstaande afbeeldingen. Als het apparaat tijdens het proces wordt geactiveerd, reset u het eenvoudig in de app.</p> <p>7.) Het Connect SuperCat-apparaat zal elke vangactiviteit doorgeven aan alle verbonden telefoons of tablets.</p> <p>Houd de SWISSINNO-app permanent ingeschakeld om continue meldingsactiviteit te garanderen. Binnen de app-instellingen kun je nachtmodi aanpassen om luidruchtige meldingen te uitsluiten gedurende een gedefinieerd tijdsbestek.</p>	<p>INSTALLATION</p> <p>1.) Download og installér SWISSINNO-appen fra Apple eller Android (fra Android version 11) app store.</p> <p>2.) Start SWISSINNO App'en på din mobilenhed eller tablet. Accepter "Bluetooth"-forbindelser og valgfrie meddelelser.</p> <p>3.) Åbn batterirummet på Connect SuperCat-enheden, og indsæt 2 x AAA 1.5V-batterier. Kontrollér at polariteten er korrekt (plus til plus, minus til minus).</p> <p>4.) Hold enheden tæt på din mobiltelefon eller ipad for første aktivering. Enheden opretter automatisk forbindelse til SWISSINNO-appen. Appen viser enheden som "Connect SuperCat 1".</p> <p>5.) Enheden er tilsluttet og fuldt funktionsdygtig. Hvis det ønskes, kan du ændre enhedens navn i indstillingsmenuen.</p> <p>6.) Placer nu forsigtigt enheden under muse- eller rottefælden som vist på billederne nedenfor. Hvis enheden aktiveres under processen, skal du blot nulstille den i appen.</p> <p>7.) Den tilsluttede SuperCat-enhed underretter alle de tilsluttede mobilere eller tablets om fangstaktivitet.</p> <p>For at sikre kontinuerlig notifikationsaktivitet skal du holde SWISSINNO-appen tændt permanent. I app-indstillingerne kan du justere nattilstande for at udskyde støjende notifikationer i en defineret tidsramme.</p>	<p>INSTALLATION</p> <p>1.) Ladda ner och installera SWISSINNO-appen från Apples eller Androids (från Android version 11) appbutik.</p> <p>2.) Starta SWISSINNO-appen på din mobila enhet eller surfplatta. Acceptera "Bluetooth"-anslutningar och andra meddelanden.</p> <p>3.) Öppna batterifodralet på Connect SuperCat-enheten och sätt in 2x AAA 1.5V-batterier och se till att de har rätt polaritet.</p> <p>4.) Håll enheten nära din mobiltelefon eller ipad för första aktivering. Enheten ansluter automatiskt till SWISSINNO-appen. Appen kommer att visa enheten som "Connect SuperCat 1".</p> <p>5.) Enheten är ansluten och fungerar fullt ut. Om du vill kan du ändra enhetens namn i inställningsmenyn.</p> <p>6.) Placera nu enheten försiktigt under mus- eller råttfällan enligt bilderna nedan. Om enheten aktiveras under processen återställer du den helt enkelt i appen.</p> <p>7.) Den anslutna SuperCat-enheten kommer att meddela all fångstaktivitet till alla anslutna telefoner eller surfplattor.</p> <p>För att säkerställa kontinuerlig notifieringsaktivitet ska du hålla SWISSINNO-appen permanent påslagen. I appens inställningar kan du justera nattlägen för att skjuta upp störande meddelanden under en definierad tidsram.</p>	<p>ASENNUS</p> <p>1.) Lataa ja asenna SWISSINNO sovellus Applen tai Androidin (Android-versiosta 11) Kauppa-sovelluksen kautta</p> <p>2.) Avaa SWISSINNO sovellus puhelimessasi tai tabletissasi. Hyväksy "Bluetooth"-yhteys ja valinnaiset ilmoitukset.</p> <p>3.) Avaa SuperCat hälytyslaitteen akun kotelo ja aseta 2 x AAA 1.5V patteria, varmista oikea napaisuus.</p> <p>4.) Pidä laitetta lähellä matkapuhelinta tai iPadia aktivoinnin aloittamista varten. Laite yhdistyy automaattisesti SWISSINNO sovelluksen kanssa. Sovellus näyttää laitteen nimeksi "Connect SuperCat 1".</p> <p>5.) Laite on yhdistetty ja toimintavalmis. Halutessasi voit vaihtaa laitteen nimen asetuksissa.</p> <p>6.) Aseta laite seuraavaksi varovasti hiiren tai rotanloukun alle allaolevien kuvien mukaisesti. Jos laite aktivoituu kesken asennuksen, paina vain resetointia sovelluksessa.</p> <p>7.) SuperCat loukkujen hälytysjärjestelmä ilmoittaa kaiken pyydöksessä tapahtuvan toiminnan jokaiseen laitteeseen yhdistettyyn puhelimeen tai tablettiin.</p> <p>Varmistaaksesi keskeytymättömän seurannan pidä SWISSINNO sovellus päällä koko ajan. Sovelluksen asetuksista voit muuttaa haluamalle ajanjaksolle yöajan päälle, jolloin hälytysäännet lykkääntyvä.</p>
<p>MANUTENÇÃO E LIMPEZA</p> <p>Para além da limpeza ocasional, o dispositivo não necessita de qualquer manutenção. O exterior do distribuidor só deve ser limpo com um pano macio e húmido. Não utilizar produtos de limpeza abrasivos agressivos ou soluções químicas.</p>	<p>ONDERHOUD EN REINIGING</p> <p>Het apparaat heeft vrijwel geen onderhoud nodig, batterijen moeten worden vervangen wanneer aangegeven in de app, en af en toe schoonmaken. Om schoon te maken, veegt u eenvoudig de buitenkant af met een zachte, vochtige doek, gebruik GEEN schurende reinigingsmiddelen of chemische middelen.</p>	<p>VEDLIGEHOJDELSE OG RENGØRING</p> <p>Enheden kræver stort set ingen vedligeholdelse; batterier skal udskiftes, når det er angivet i appen, og enheden kræver kun lejlighedsvis rengøring. Til rengøring skal du blot tørre ydersiden af med en blød, fugtig klud, men brug IKKE slibende rengøringsmidler eller kemiske midler.</p>	<p>UNDERHÅLL OCH RENGÖRING</p> <p>Enheten kräver praktiskt taget inget underhåll, batterierna måste bytas ut när det anges i appen och ibland rengöras. För att rengöra torkar du bara av utsidan med en mjuk, fuktig trasa, använd INTE några slipande rengöringsmedel eller kemiska medel.</p>	<p>HUOLTO JA PUHDISTUS</p> <p>Laite ei vaadi huoltoa, sovellus ilmoittaa pattereiden vaihdon tarpeen. Laitteen ulkoisuuden voi puhdistaa pehmeällä ja kostealla pyyhkeellä - älä käytä hankaavia puhdistusaineita tai kemiallisia liuoksia.</p>
<p>ELIMINAÇÃO DO APARELHO</p> <p>Eliminar todas as partes de forma apropriada e segura e em conformidade com a regulamentação nacional e as normas ambientais locais.</p> <p>O Dispositivo: Não se deve eliminar este produto eléctrico no lixo doméstico normal. Em vez disso, deve levá-lo ao seu centro local de reciclagem de resíduos ou local de recreio cívico.</p> <p>Embalagem: As embalagens de PET e papel são recicláveis, por favor eliminem-nas em conformidade.</p>	<p>DISPOSAL</p> <p>Gooi alle onderdelen op een geschikte en veilige manier weg en in overeenstemming met de nationale voorschriften en lokale milieunormen.</p> <p>Het apparaat: U mag dit elektrische product niet weggooiën met het gewone huisvuil. Breng het in plaats daarvan naar uw plaatselijke afvalrecyclingcentrum of naar een gemeentelijke instantie.</p> <p>Verpakking: De PET- en papieren verpakking is recyclebaar. Gooi deze dienovereenkomstig weg.</p>	<p>BORTSKAFFELSE</p> <p>Bortskaf alle dele på en hensigtsmæssig og sikker måde i overensstemmelse med nationale bestemmelser og lokale miljøstandarder.</p> <p>Enheden: Du må ikke bortskaffe dette elektriske produkt med almindeligt husholdningsaffald. I stedet skal du sortere det som elektronisk affald eller bringe det til din lokale genbrugsstation.</p> <p>Emballage: PET- og papiremballagen er genanvendelig, og du bedes bortskaffe den i overensstemmelse hermed.</p>	<p>KASSERING</p> <p>Kassera alla delar på ett lämpligt och säkert sätt och i enlighet med nationella bestämmelser och lokala miljöstandarder.</p> <p>Enheten: Du får inte slänga den här elektriska produkten i det vanliga hushållsavfallet. Ta den i stället till din lokala återvinningscentral för avfall.</p> <p>Förpackning: PET- och pappersförpackningen är återvinningsbar, var vänlig och släng den i enlighet med detta.</p>	<p>LAITTEEN HÄVITTÄMINEN</p> <p>Hävittä kaikki osat asianmukaisella ja turvallisella tavalla noudattamalla kansallisia asetuksia ja paikallisia ympäristöasetuksia.</p> <p>Laite: Tätä sähkölaitetta ei saa hävittää tavallisten kotitalousjätteiden kanssa. Vie se sen sijaan talousjätteen kierrätyskeskukseen tai keräyspisteeseen.</p> <p>Pakkaus: PET ja paperipakkaus voidaan kierrättää asianmukaisella tavalla.</p>



SWISSINNO SOLUTIONS AG
Rosenbergstrasse 36, CH - 9000 St.Gallen
Switzerland
www.swissinno.com

EC-Declaration of Conformity:

<http://www.swissinno.com/download>

20.10.2023, CON_manual_final 04.xlsx

Page 5 of 18, Copyright 2023



PT	NL	DK	SE	FI
<p>2 ANOS DE GARANTIA</p> <p>O dispositivo Connect SuperCat tem garantia contra defeitos devidos a mão de obra defeituosa, ou materiais, durante 2 anos a partir da data de compra.</p> <p>Os danos causados por uma utilização inadequada não são cobertos pela garantia.</p> <p>A SWISSINNO não aceita qualquer responsabilidade por danos consequentes de uma má utilização.</p>	<p>2 JAAR GARANTIE</p> <p>Voor het apparaat geldt een garantie van twee jaar vanaf de datum van aankoop met betrekking tot schade als gevolg van defecte verwerking of zijn materiaal. Let op: Schade veroorzaakt door ongepaste behandeling zijn niet gedekt, SWISSINNO aanvaardt geen aansprakelijkheid voor gevolgschade.</p>	<p>2 ÅRS GARANTI</p> <p>Enheden Connect SuperCat er omfattet af en garanti på op til 2 år fra købsdato mod produktionsfejl eller materialefejl på produktet.</p> <p>Skader forårsaget af uhensigtsmæssig brug er ikke dækket af garantien.</p> <p>SWISSINNO påtager sig ikke ansvar for følgeskader.</p>	<p>2 ÅRS GARANTI</p> <p>Enheten Connect SuperCat är garanterad mot defekter på grund av felaktigt utförande eller material i 2 år från inköpsdatumet.</p> <p>Skador orsakade av olämplig användning omfattas inte av garantin.</p> <p>SWISSINNO tar inget ansvar för följskador.</p>	<p>2-VUODEN TAKUU</p> <p>Swissinnon hälytysjärjestelmälaitteella on ostopäivämäärästä laskettuna 2 vuoden takuu koskien valmistus- ja materiaavivikoja.</p> <p>Takuu ei kata sopimattomasta käytöstä aiheutuneita vaurioita.</p> <p>SWISSINNO ei ole vastuussa seurannaisvahingoista.</p>
<p>DADOS TÉCNICOS</p> <ul style="list-style-type: none"> • Entrada de energia: 2 pilhas alcalinas AAA 1,5 V • Consumo atual: 100 µA em média, 12 mA no máximo. • Duração da bateria: até 12 meses • Classe de proteção IP 42, humidade não condensante • Protocolo de comunicação. Bluetooth • A potência máxima de emissão de rádio é de 2 mW • A frequência de operação é de 2.402 a 2.480 GHz • Área de cobertura: até 200m em espaço livre • Artigo N.º: 1 272 000 • Desenhado por SWISSINNO SOLUTIONS AG. • Fabricado na RPC. • Produto e Marca de SWISSINNO SOLUTIONS AG. 	<p>TECHNISCHE GEGEVENS</p> <ul style="list-style-type: none"> • Stroomopname: 2x AAA-alkalinebatterijen 1,5 V • Stroomverbruik: 100 µA gemiddeld, 12 mA max. • Gebruiksduur batterij: tot 12 maanden • IP-beschermingsklasse 42, niet condenserend vocht • Communicatie protocol. Bluetooth • Maximaal radiozendvermogen is 2 mW • Werkfrequentie is 2.402 tot 2.480 GHz • Dekkingsgebied: tot 200 m in vrije ruimte • Artikelnummer: 1 272 000 • Ontworpen door SWISSINNO SOLUTIONS AG. Gemaakt in PRC. • Product en merk van SWISSINNO SOLUTIONS AG. 	<p>TEKNISKE DATA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Strøm: 2x AAA alkaliske batterier 1,5 V • Strømforbrug: 100 µA i gennemsnit, max. 12 mA • Batteritid: op til 12 måneder • IP beskyttelsesklasse 42, ikke-kondenserende fugt • Kommunikationsprotokol. Bluetooth • Maksimal radioemissionseffekt er 2 mW • Driftsfrekvens er 2.402 til 2.480 GHz • Dækningsområde: op til 200 m i frit område • Model nr. 1 272 000 • Designet af SWISSINNO SOLUTIONS AG. Fremstillet i Kina. • Produkt og Brand af SWISSINNO SOLUTIONS AG. 	<p>SPECIFIKATIONER</p> <ul style="list-style-type: none"> • Strömförsörjning: 2x AAA alkaliska batterier 1,5 V • Strömförbrukning: Förbrukning: 100 µA i genomsnitt, 12 mA max. • Batteritid: upp till 12 månader • IP Skyddsklass 42, icke-kondenserande fukt • Kommunikationsprotokoll. Bluetooth • Maximal radioemissionseffekt är 2 mW • Driftsfrekvens är 2 402 till 2 480 GHz • Täckningsområde: upp till 200 m i fritt utrymme • Artikelnummer: 1 272 000 • Designad av SWISSINNO SOLUTIONS AG. Tillverkad i Kina. • Produkt och varumärke av SWISSINNO SOLUTIONS AG. 	<p>TEKNISET TIEDOT</p> <ul style="list-style-type: none"> • Virtalähde: 2 x AAA-alkaliparistot 1,5 V • Virrankulutus: keskimäärin 100 µA , maksim.12 mA. • Akun kesto jopa 12 kuukautta • IP turvaluokka 42,kondensoitumaton kosteus • Käyttää Bluetooth yhteyttä • Suurin radiolähetysteho on 2 mW • Toimintataajuus on 2 402 - 2 480 GHz • Toiminta-alue: jopa 200m vapaassa tilassa • Tuotenro: 1 272 000 • Suunnittelija: SWISSINNO SOLUTIONS AG. Valmistettu Kiinassa. • SWISSINNO SOLUTIONS AG.:n tuote ja tuotemerkki
<p>A SWISSINNO SOLUTIONS AG declara que o sistema de rádio do tipo "Aviso de Captura Connect SuperCat" está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração CE está disponível no seguinte endereço de internet: www.swissinno.com/download</p>	<p>SWISSINNO SOLUTIONS AG verklaart hierbij dat het type radiosysteem "Vang Alarm Connect SuperCat" voldoet aan richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de CE-verklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.swissinno.com/download</p>	<p>SWISSINNO SOLUTIONS AG erklærer hermed, at radiosystemtypen "Fangst alarm Connect SuperCat" overholder direktiv 2014/53/EU. Den fulde tekst af CE-erklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse: www.swissinno.com/download</p>	<p>SWISSINNO SOLUTIONS AG förklarar härmed att radiosystemtypen "Fångstalarm Connect SuperCat" överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till CE-deklarationen finns tillgänglig på följande internetadress: www.swissinno.com/download</p>	<p>SWISSINNO SOLUTIONS AG vakuuttaa täten, että "Hälytysjärjestelmä Connect SuperCat"-radiojärjestelmä on direktiivin 2014/53/EU mukainen. CE-vakuutuksen koko teksti on saatavilla seuraavasta Internet-osoitteesta: www.swissinno.com/download</p>



LT	LV	EE	RU	PL
Gaudyklės įspėjamas įtaisas Connect SuperCat	Noķeršanas brīdinājums Connect SuperCat	Pūūdmisdetektor Connect SuperCat	Приложение о срабатывании ловушки Connect SuperCat	Przechwyć alarm Connect SuperCat
Prieš naudodami šį gaminį, perskaitykite visus šiame vadove pateiktus naudojimo nurodymus ir atsargumo priemones. Išsaugokite šį vadovą, nes jo gali prireikti ateityje.	Pirms šī produkta lietošanas izlasiet visas lietošanas instrukcijas un norādījumus, kas atrunāti šajā rokasgrāmatā. Saglabājiet rokasgrāmatu atsaucēm nākotnē.	Enne toote kasutamist lugege läbi siinses juhendis toodud kasutusjuhised ja ettevaatusabinõud. Hoidke juhend edaspidiseks abisaamiseks alles.	Перед использованием данного изделия прочитайте все инструкции по применению и меры предосторожности, изложенные в данном руководстве. Сохраните руководство для дальнейшего использования.	Przed użyciem tego produktu należy zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami użytkowania i środkami ostrożności wskazanymi w tym podręczniku. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości.
„Gaudyklės įspėjamas įtaisas Connect SuperCat“ įrenginys sąveikauja su „SWISSINNO“ programėle per „Bluetooth“ ryšį jūsų išmaniajame telefone arba planšetiniame kompiuteryje, kur bet kokia grauzikų gaudyklės veikla yra aiškiai matoma per „push“ pranešimus.	Noķeršanas brīdinājums Connect SuperCat ierīce mijiedarbojas ar Bluetooth starpniecību savienojas ar SWISSINNO lietotni vietālrūni vai planšētdatorā, kur jebkura grauzēju slazda darbība ir skaidri redzama, izmantojot pašpiegādes paziņojumus.	Pūūdmisdetektor Connect SuperCat seade suhtleb teie mobiiltelefonii või tahvelarvuti SWISSINNO rakendusega Bluetoothi kaudu, kus igasugusne nāriliste lõksu tegevus on tõukemārguannete kaudu selgelt nähtav.	Устройство Приложение о срабатывании ловушки Connect SuperCat взаимодействует по Bluetooth с приложением SWISSINNO на вашем смартфоне или планшете, где любая активность ловушки для грызунов четко видна через push-уведомления.	Przechwyć alarm Connect SuperCat komunikuje się przez Bluetooth z aplikacją SWISSINNO na smartfonie lub tablecie, gdzie każda aktywność pułapki na gryzonia jest wyraźnie widoczna za pomocą powiadomień.
ATSARGUMO PRIEMONĖS IR SVARBI INFORMACIJA	PIESARDZĪBAI & SVARĪGA INFORMĀCIJA	ETTEVAATUSABINÕUD JA OLULINE TEAVE	МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ	ŚRODKI OSTROŻNOŚCI & WAŻNE INFORMACJE
<ul style="list-style-type: none"> • Atidžiai laikykites grauzikų gaudyklės naudojimo instrukcijos, kad išvengtumėte nelaimingų atsitikimų ar sužalojimų. Gaudyklės įspėjamas įtaisas turi būti laikomas sausoje vietoje. Apsaugos kalsė IP42. • Saugokite nuo vaikų, nes baterijos bei dangtelis yra smulkios detalės, kurias kūdikiai ir vaikai gali praryti. • Išimkite baterijas iš prietaiso, kai jis nenaudojamas. • Nenaudykite atidaryti prietaiso ar jo ardyti. • Nenaudokite prietaiso, jei jis sugedo, nukrito arba buvo kaip nors pažeistas. • Nenaudokite prietaiso drėgnose vietose, nemerkite jo į vandenį ar kitus skysčius. • Prietaisą laikykite atokiau nuo šilumos šaltinių, pvz., radiatorių, viryklė, orkaitė ir ugnies. 	<ul style="list-style-type: none"> • Rūpīgi ievērojiet grauzēju slazdu lietošanas norādījumus, lai izvairītos no negadījumiem vai traumām. Catch Alert ierīce ir jāglabā sausa. Tās vērtība ir IP42. • Bērni ir jāpieskata, lai pārliecinātos, ka viņi nespēlējas ar šo iekārtu. Baterijas un bateriju vāciņš ir mazas detaļas, kuras zīdaiņi un bērni var norīt. • Izņemiet baterijas no ierīces, kamēr tā netiek izmantota. • Nemēģiniet atvērt ierīci vai piekļūt tās iekšējām daļām. • Nelietojiet ierīci, ja ierīce nedarbojas pareizi, ir kritusi vai ir jebkāda veida bojāta. • Nelietojiet ierīci slapjās vai mitrās vietās, neiegremdējiet to ūdenī vai citos šķidrums. • Sargiet ierīci no karstuma avotiem, piemēram, radiatoriem, plītnī, cepeškrāsnīm un uguns. 	<ul style="list-style-type: none"> • Õnnetuste või vigastuste vältimiseks järgige hoolikalt nāriliste pūūniste kasutusjuhiseid. Catch Alert seadet tuleb hoida kuivana. Sellel on IP42 reiting. • Lapsi tuleks jälgida, et nad ei mängiks seadmega. • Ärge laske mingil juhul lastel sisselülitatud seadet käsitseda ega sellega mängida. • Kui te seadet ei kasuta, eemaldage selle patareid. • Ärge pūūdke seadet avada ega selle sisemiste osadele ligi pääseda. • Ärge lülitage seadet sisse, kui seade ei tööta korralikult, on maha kukkunud või mõnel muul moel kahjustada saanud. • Ärge kasutage seadet märgades või niisketes kohtades, ärge asetage seda vette ega muusse vedelikku. • Hoidke seadet eemal kuumaaillikatest, nagu radiaatorid, ahjud, pliidiid ja kaminad. 	<ul style="list-style-type: none"> • Тщательно соблюдайте инструкции по использованию ловушек для грызунов, чтобы избежать несчастных случаев или травм. Устройство Catch Alert следует хранить в сухом месте. Класс защиты IP42. • Необходимо следить за детьми с целью предотвращения игры с устройством. Батареи и крышка батареи — это небольшие детали, которые могут проглотить младенцы и дети. • Извлеките батареи из устройства, когда оно не используется. • Не пытайтесь открыть устройство или получить доступ к его внутренним частям. • Не эксплуатируйте устройство, если оно неисправно, упало или каким-либо образом повреждено. • Не используйте устройство во влажных или сырых местах, не погружайте его в воду или другие жидкости. • Устройство необходимо располагать вдали от источников тепла, таких как радиаторы, обогреватели, печи или открытый огонь. 	<ul style="list-style-type: none"> • Uważnie postępuj zgodnie z instrukcjami dotyczącymi korzystania z pułapek na gryzonia, aby uniknąć wypadków lub obrażeń. Urządzenia Catch Signal muszą być suche. Ma stopień ochrony IP42. • Dzieci powinny być nadzorowane, aby upewnić się, że nie bawią się urządzeniem. Bateria i pokrywa baterii to małe części, które niemowlęta i dzieci mogą połknąć. • Wyjmij baterie z urządzenia, gdy nie jest używane. • Nie próbuj otwierać urządzenia ani uzyskiwać dostępu do jego wewnętrznych części. • Jeśli produkt nie działa prawidłowo, upadnie lub zostanie w jakikolwiek sposób uszkodzony, nie używaj go. • Nie używaj urządzenia w mokrych lub wilgotnych miejscach, nie zanurzaj go w wodzie ani innych płynach. • Trzymaj sprzęt z dala od źródeł ciepła, takich jak grzejniki, piece, piekarniki i ogień.
PAKUOTĖS TURINYS	SATURS	SISU	КОМПЛЕКТ	Zawartość
• 1 prietaisas	• 1 vienība	• 1 kogus	• 1 устройство	1 sztuka
KAIP VEIKIA PRIETAISAS?	KĀ STRĀDĀ JŪSU PRODUKTS	KUIDAS TOODE TOIMIB	КАК РАБОТАЕТ ПРИБОР	JAK DZIAŁA NASZ PRODUKT
Grauzikų gaudyklė dedama ant prietaiso platformos. Kai spąstai suveikia, prietaisas per „Bluetooth“ siunčia signalą į išmanųjį telefoną arba planšetinį kompiuterį.	Grauzēju slazds ir novietots uz ierīces platformas. Kad ierīce uztver, ka lamatas ir "aizvērusšas", tā nosūta signālu caur Bluetooth uz vietālrūni vai planšētdatoru.	Seadme platvorm on paigutatud nāriliste lõksu alla. Komistamise tuvastamisel saadab seade Bluetoothi kaudu nutitelefoni või tahvelarvutisse aktiveerimisteate. Seadme ja lõksu füüsilise ühendamise juhiste saamiseks järgige lisatud juhiseid ja pilte.	Ловушка для грызунов размещена на платформе устройства. Когда устройство чувствует, что ловушка «сработала», оно отправляет сигнал через Bluetooth на смартфон или планшет.	Pułapka na gryzonia jest umieszczona na platformie urządzenia. Gdy urządzenie wykryje, że pułapka "wystartowała", wysyła sygnał przez Bluetooth do smartfona lub tabletu.

LT	LV	EE	RU	PL
<p>SUMONTAVIMAS</p> <p>1.) Atsisiųskite ir įdiekite SWISSINNO programėlę iš „Apple“ arba „Android“ (ab „Android“ 11 versija) programėlių parduotuvės.</p> <p>2.) Paleiskite SWISSINNO programėlę išmaniajame telefone arba planšetiniame kompiuteryje. Priimkite „Bluetooth“ ryšius ir pasirinktinus pranešimus.</p> <p>3.) Atidarykite prietaiso „Connect SuperCat“ baterijų skyrių ir įdėkite 2 AAA 1.5V baterijas, užtikrindami tinkamą poliškumą.</p> <p>4) Laikykite įrenginį arti savo mobiliojo telefono arba iPad, kad pradėtumėte aktyvuoti. Prietaisas automatiškai prisijungs prie SWISSINNO programėlės. Programėlėje prietaisas bus rodomas kaip „Connect SuperCat 1“.</p> <p>5.) Prietaisas dabar prijungtas ir gali pilnai funkcionuoti. Jei norite, nustatymų meniu galite pakeisti prietaiso pavadinimą.</p> <p>6.) Atsargiai padėkite prietaisą po pelių arba žiurkių gaudykle, kaip parodyta toliau esančiuose paveikslėliuose. Jei įrenginys suaktyvinamas šio proceso metu, tiesiog nustatykite jį iš naujo naudodami programėlę.</p> <p>7.) „Connect SuperCat“ įrenginys praneš apie bet kokią gaudymo veiklą visiems prijungtiems telefonams ir planšetiniams kompiuteriams.</p> <p>Norėdami užtikrinti nuolatinį pranešimą apie gaudyklės veiklą, palikite SWISSINNO programėlę įjungtą visam laikui. Naudodami programėlės nustatymus, galite reguliuoti naktinius režimus, kad atidėtumėte žadintuvo garsus.</p>	<p>UZSTĀDĪŠANA</p> <p>1.) Lejupielādējiet un instalējiet SWISSINNO lietotni no Apple vai Android (ab „Android“ 11 versija) lietotņu veikala.</p> <p>2) Ieslēdziet programmu SWISSINNO savā viedtālrunī vai planšētdatorā. Apstipriniet "Bluetooth" savienojumus un neobligātos paziņojumus.</p> <p>3) Atveriet ierīces Connect SuperCat bateriju nodalījumu un ievietojiet 2x AAA 1.5V baterijas, nodrošinot pareizu polaritāti</p> <p>4.) Sākotnējai aktivizēšanai turiet ierīci tuvu mobilajam tālrunim vai iPad. Ierīce automātiski izveidos savienojumu ar SWISSINNO lietotni. Lietotne parādīs ierīci kā "Connect SuperCat 1".</p> <p>5.) Ierīce tagad ir savienota un pilnībā funkcionē. Ja nepieciešams, varat mainīt ierīces nosaukumu iestatījumu izvēlnē.</p> <p>6.) Tagad uzmanīgi novietojiet ierīci zem pelu vai žurku līmatām, kā parādīts tālāk redzamajos attēlos. Ja šī procesa laikā ierīce aktivizējas, vienkārši atiestatiet to, izmantojot lietotni.</p> <p>7.) Connect SuperCat ierīce visiem pievienotajiem tālruniem un planšētdatoriem paziņos par jebkuru noķeršanas darbību.</p> <p>Lai nodrošinātu nepārtraukt uzturēšanu par slazdu darbību, turiet SWISSINNO lietotni ieslēgtu. Izmantojot lietotnes iestatījumus, varat pielāgot naktis režīmus, lai aizkavētu modinātāja signālus.</p>	<p>PAIGALDAMINE</p> <p>1.) Laadige alla ja installige SWISSINNO rakendus Apple'i või Androidi (ab Androidi versioon 11) rakenduste poest.</p> <p>2.) Käivitage oma mobiilseadmes või tahvelarvutis rakendus SWISSINNO. Nõustuge "Bluetooth"-ühenduste ja valikuliste märguannetega.</p> <p>3.) Avage Connect SuperCat seadme patareipesa ja paigaldage 2x AAA 1.5V patareid, tagades õige polaarsuse.</p> <p>4.) Esmaseks aktiveerimiseks hoidke seadet mobiiltelefoni või iPadi lähedal. Seade loob automaatselt ühenduse SWISSINNO rakendusega. Rakendus kuvab seadet kui "Connect SuperCat 1".</p> <p>5.) Seade on ühendatud ja täiesti töökorras. Soovi korral saate seadete menüüs muuta seadme nime.</p> <p>6.) Nüüd asetage seade ettevaatlikult hiire- või rotülõksu alla, nagu on näidatud allolevatel pildidel. Kui seade aktiveerub protsessi ajal, lähtestage see lihtsalt rakenduses.</p> <p>7.) Connect SuperCat seade teavitab kõiki ühendatud telefone või tahvelarvuteid igast püüdmisest.</p> <p>Pideva teavitustegevuse tagamiseks hoidke SWISSINNO rakendus püsivalt sisse lülitatuna. Rakenduse seadetes saate reguleerida öörežiime, et äratuse helisid edasi lükata.</p>	<p>УСТАНОВКА</p> <p>1.) Загрузите и установите приложение SWISSINNO из магазина приложений Apple или Android (Ab Android версии 11).</p> <p>2.) Запустите приложение SWISSINNO на смартфоне или планшете. Принимайте «Bluetooth» соединения и необязательные уведомления.</p> <p>3.) Откройте батарейный отсек устройства Connect SuperCat и установите 2 батарейки типа AAA 1.5V, соблюдая правильную полярность</p> <p>4.) Держите устройство рядом с мобильным телефоном или iPad для первоначальной активации. Устройство автоматически подключится к приложению SWISSINNO. Приложение отобразит устройство как «Connect SuperCat 1».</p> <p>5.) Устройство подключено и полностью готово к эксплуатации. При желании вы можете изменить имя устройства в меню настроек.</p> <p>6.) Теперь осторожно расположите устройство под ловушкой для мышей или крыс, как показано на рисунках ниже. В случае активации устройства во время этого процесса, просто сбросьте его через приложение.</p> <p>7.) Устройство Connect SuperCat будет уведомлять вас обо всех действиях по срабатыванию ловушки на всех подключенных телефонах и планшетах.</p> <p>Чтобы обеспечить непрерывное уведомление о срабатываниях ловушки, постоянно включайте приложение SWISSINNO. С помощью настроек приложения вы можете настраивать ночные режимы, чтобы отложить звуки будильника.</p>	<p>INSTALACJA</p> <p>1.) Pobierz i zainstaluj aplikację SWISSINNO ze sklepu z aplikacjami Apple lub Android (od wersji Androida 11).</p> <p>2.) Uruchom aplikację SWISSINNO na smartfonie lub tablecie. Zaakceptuj połączenie "Bluetooth" i opcjonalne powiadomienia.</p> <p>3.) Otwórz komorę baterii Connect SuperCat i włóż 2 baterie AAA 1.5V o odpowiedniej polaryzacji.</p> <p>4.) Przytrzymaj urządzenie blisko telefonu komórkowego lub iPada w celu początkowej aktywacji. Urządzenie automatycznie połączy się z aplikacją SWISSINNO. Aplikacja wyświetli urządzenie jako "Connect SuperCat 1".</p> <p>5.) Urządzenie jest teraz podłączone i w pełni funkcjonalne. W razie potrzeby możesz zmienić nazwę urządzenia w menu ustawień.</p> <p>6.) Teraz ostrożnie umieść urządzenie pod pułapką na myszy lub pułapką na szczury, jak pokazano na poniższych zdjęciach. Jeśli urządzenie zostanie aktywowane podczas tego procesu, po prostu zresetuj je za pomocą aplikacji.</p> <p>7.) Urządzenie Connect SuperCat powiadomi o każdej aktywności przechwytywania wszystkich podłączonych telefonów i tabletów.</p> <p>Aby zapewnić ciągle alerty o aktywności w pułapkach, utrzymuj aplikację SWISSINNO włączoną przez cały czas. Korzystając z ustawień aplikacji, możesz dostosować tryby nocne, aby opóźnić dźwięki alarmu.</p>
<p>TECHNINĖ PRIEŽIŪRA IR VALYMAS</p> <p>„Repeller“ prietaisui nereikalinga ypatinga priežiūra. Jei reikia, nuvalykite prietaiso išorę minkšta drėgna šluoste. Nenaudokite abrazyvinių valiklių ar cheminių priemonių. Pieš valydami ištraukite kištuką iš elektros lizdo.</p>	<p>UZTURĒŠANA UN TĪRĪŠANA</p> <p>Atbaidītājam nav nepieciešama nekāda uzturēšana. Ja ierīci ir nepieciešams tīrīt, notīriet to ar mīkstu un mitru drānu. Nelietojiet abrazīvus tīrītājus vai ķīmiskas vielas. Pirms tīrīšanas atslēdziet ierīci no strāvas.</p>	<p>HOOLDUS JA PUHASTAMINE</p> <p>Seade ei vaja hooldust. Puhastamiseks pühkige seadme välispinda pehme niiske lapiga. Ärge kasutage söövitavaid ega keemilisi puhastusaineid. Enne puhastamist lülitage seade välja.</p>	<p>ОБСЛУЖИВАНИЕ И ЧИСТКА</p> <p>Отпугиватель не нуждается в обслуживании. Если требуется чистка, протрите устройство снаружи мягкой влажной тканью. Не используйте абразивные чистящие средства или химические вещества. Перед чистойкой устройство нужно отключить.</p>	<p>KONSERWACJA I CZYSZCZENIE</p> <p>Repellent nie wymaga żadnej konserwacji. W przypadku czyszczenia wytrzyj jednostki zewnętrzne miękką i wilgotną szmatką. Nie używaj ściernych środków czyszczących ani chemikaliów. Odłącz urządzenie przed czyszczeniem.</p>
<p>UTILIZAVIMAS</p> <p>Visas dalis išmeskite tinkamai ir saugiai, laikydamiesi savo valstybės teisės aktų ir vietinių aplinkos apsaugos standartų.</p> <p>„Repeller“ prietaisas: neišmeskite šio elektrinio prietaiso kartu su buitinėmis atliekomis. Perduokite jį elektros ir elektronikos įrangos perdirbėjams.</p> <p>Pakavimo medžiagos: perdirbamos</p>	<p>IZMEŠANA</p> <p>Izmetiet visas ierīces daļas saprātīgā un drošā veidā saskaņā ar vietējiem likumiem un regulām.</p> <p>Atbaidītājs: šo elektronikas produktu nedrīkst izmest parastajos sadzīves atkritumos. Tā vietā vediet šo ierīci uz specializētu pārstrādes centru vai izgāstuvi.</p> <p>Iepakojums: var izmest pārstrādājamos sadzīves atkritumos.</p>	<p>ÄRAVISKAMINE</p> <p>Seadme kõik osad tuleb ära visata sobilikul ja turvalisel viisil, mis on kooskõlas teie riigi vastavate eeskirjadega ja keskkonnastandarditega.</p> <p>Peletaja: Seda elektriseadet ei tohi visata tavalise majapidamisprügi hulka. Viige see majapidamisjäätmete käitluskeskusesse või olmejäätmete kogumispunkti.</p> <p>Pakend: Käidelve taaskasutatava materjalina.</p>	<p>УТИЛИЗАЦИЯ</p> <p>Утилизируйте всех компоненты соответствующим и безопасным способом в соответствии с государственным нормативами и местными экологическими стандартами.</p> <p>Отпугиватель: Данный электрический прибор нельзя выбрасывать вместе с обычными бытовыми отходами. Вместо этого отнесите его в центр утилизации бытовых отходов или центр бытового обслуживания.</p> <p>Упаковка: Утилизировать как сырье, подлежащее вторичной переработке.</p>	<p>Unieszkodliwianie</p> <p>Wszystkie części należy utylizować w odpowiedni i bezpieczny sposób oraz zgodnie z przepisami prawa i lokalnymi normami środowiskowymi.</p> <p>Nie wyrzucaj repelentu do zwykłych odpadów domowych. Zamiast tego zanieś go do lokalnego centrum zbiórki odpadów komunalnych.</p> <p>Opakowanie: Wyrzucić jako materiał nadający się do recyklingu.</p>



LT	LV	EE	RU	PL
2 METŲ GARANTĪJA „Swissinno“ graužikus atbaidānčiam ultragarsiniam prietaisui „Rodent Repeller“ suteikiama garantija, patvirtinanti, kad gaminys neturi gamybos ar medžiagos defektų, ir galiojanti dvejus metus nuo gaminio įsigijimo. Pažeidus gaminį netinkamai jį naudojant - garantija netaikoma. Nustačius tokį atvejį SWISSINNO neprisiima jokios atsakomybės dėl žalos atlyginimo.	2 GADU GARANTĪJA Swissinno Ultrasoniskais graužēju atbaidītājs ir aizsargāts ar garantiju pret ražošanas brāķi vai materiālu brāķi 2 gadus no ierīces iegādes datuma. Zaudējumi, kas radušies no nepareizas lietošanas netiek segti ar garantiju. Swissinno neuzņemas nekādu atbildību var konsekvencionāliem bojājumiem.	2-AASTANE GARANTII Swissinno Ultrasonic nāriliste peletajale kehtib 2-aastane garantii alates ostmise kuupäevast ning see katab vigasest ehitusest või materjalidest tulenevad rikked. Valest käitlemisel tulenevaid kahjustusi garantii ei kata. SWISSINNO ei vastuta põhjuslike kahjude eest.	ГАРАНТИЯ 2 ГОДА На ультразвуковой отпугиватель грызунов Swissinno распространяется гарантия от брака производства или материалов сроком 2 года с дня покупки. Гарантия на распространяется на повреждения, вызванные неправильным использованием. При обнаружении неисправности прибора вы можете обратиться в компанию ООО "ТД Энерго" по адресу: г. Москва Каширское шоссе 144 к.1, т. +7 495 5438986, e-mail: 5438986@gmail.com	OKRES GWARANCJI Swissinno Ultrasonic Repellent – okres gwarancji na uszkodzenia spowodowane wadliwym przetworzeniem lub materiałem przez okres 2 lat od daty zakupu. Uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem nie są objęte gwarancją. SWISSINNO nie ponosi odpowiedzialności za szkody wtórne.
TECHNINIAI DUOMENYS <ul style="list-style-type: none"> • Maitinimo įvestis: 2x AAA šarminės baterijos 1,5 V • Srovės suvartojimas: vidutiniškai 100 µA, daugiausia 12 mA. • Baterijos veikimo laikas: iki 12 mėnesių • IP apsaugos klasė 42, be kondensato susidarymo • Ryšio protokolas. Bluetooth • Maksimali radijo spinduliuotės galia yra 2 mW • Darbinis dažnis yra nuo 2 402 iki 2 480 GHz • Coverage area: up to 200m in free space • Item No.: 1 272 000 • Designed by SWISSINNO SOLUTIONS AG. Pagaminta KLR. • Product & Brand of SWISSINNO SOLUTIONS AG. 	TEHNISKIE DATI <ul style="list-style-type: none"> • Barošanas padeve: 2x AAA sārna baterijas 1,5 V • Strāvas patēriņš: vidēji 100 µA, maks. 12 mA • Akumulatora darbības laiks: līdz 12 mēnešiem • IP aizsardzības klase 42, bez kondensāta • Komunikācijas protokols. Bluetooth • Maksimālā radio izstarojuma jauda ir 2 mW • IP aizsardzības klase 42, bez kondensāta • Darba frekvence ir no 2 402 līdz 2 480 GHz • Aptveramā zona: līdz 200 m brīvā vietā • Preces Nr.: 1 272 000 • Projektējis uzņēmums SWISSINNO Solutions AG. Ražots KTR. • Produkts un zīmols pieder SWISSINNO SOLUTIONS AG. 	TEHNILISED ANDMED <ul style="list-style-type: none"> • Toitevool: 2x AAA leelispatareid 1,5 V • Voolutarve: 100 µA keskmise, 12 mA max. • Aku tööaeg: kuni 12 kuud • IP Kaitseklass 42, mittekondenseeruv niiskus • Sideprotokoll. Bluetooth • Maksimaalne raadiokiirguse võimsus on 2 mW • Töösagedus on 2402 kuni 2480 GHz • Katvusala: kuni 200m vabas ruumis • Toot nr: 1 272 000 • Tootja: SWISSINNO SOLUTIONS AG. Toodetud Hiinas. • Toote & kaubamärgi kuuluvus: SWISSINNO SOLUTIONS AG. 	ТЕХНИЧЕСКИЕ СПЕЦИФИКАЦИИ <ul style="list-style-type: none"> • Потребляемая мощность: 2 щелочные батареи AAA 1,5 В. • Потребляемый ток: в среднем 100 мкА, макс. 12 мА. • Время работы от батареи: до 12 месяцев • Класс защиты IP 42, без образования конденсата • Протокол связи. Bluetooth • Максимальная радиоклиргусе võimsus on 2 mW • Тööсagedus on 2402 kuni 2480 GHz • Зона покрытия: до 200 м в свободном пространстве • Артикул: 1 272 000 • Разработано компанией SWISSINNO SOLUTIONS AG. Сделано в КНР. • Продукция и бренд SWISSINNO SOLUTIONS AG. 	DANE TECHNICZNE <ul style="list-style-type: none"> • Moc: 2x baterie alkaliczne AAA 1,5 V • Pobór prądu: średnica 100 µA, maks. 12 mA. • Żywotność baterii: do 12 miesięcy • Stopień ochrony IP 42, wilgotność bez kondensacji • Protokół komunikacyjny. Bluetooth • Maksymalna moc emisji radiowej wynosi 2 mW • Częstotliwość robocza wynosi od 2402 do 2480 GHz • Obszar pokrycia: do 200 m w otwartej przestrzeni • Numer produktu: 1 272 000 • Zaprojektowany przez SWISSINNO SOLUTIONS AG. Wyprodukowano w ChRL. • Produkt i marka SWISSINNO SOLUTIONS AG.
„Swissinno Solutions AG“ pareiškia, kad radijo sistemos tipas „Gaudyklės įspėjamasis įtaisas Connect SuperCat“ atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visą CE deklaracijos tekstą galima rasti šiuo interneto adresu: www.swissinno.com/download	Ar šo SWISSINNO SOLUTIONS AG paziņo, ka radiosistēmas veids "Noķeršanas brīdinājums Connect SuperCat" atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns CE deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta adresē: www.swissinno.com/download	SWISSINNO SOLUTIONS AG kinnitab käesolevaga, et raadiosüsteemi tüüp "Püüdmisdetektor Connect SuperCat" vastab direktiivile 2014/53/EL. CE-deklaratsiooni täistekst on saadaval järgmises Interneti-aadressil: www.swissinno.com/download	SWISSINNO SOLUTIONS AG настоящим заявляет, что устройство «Приложение о срабатывании ловушки Connect SuperCat» соответствует Директиве 2014/53/ЕС. Полный текст декларации CE доступен по следующему адресу в Интернете: www.swissinno.com/download	SWISSINNO SOLUTIONS AG oświadcza niniejszym, że typ systemu radiowego „Przechwyć alarm Connect SuperCat” jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji CE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.swissinno.com/download



CZ	SK	HU	RO	BG
Odchyťový signál Connect SuperCat	Odchyťový signál Connect SuperCat	Fogásjelző - Connect SuperCat	Alarmă de captură Connect SuperCat	Аларма за хващане Connect SuperCat
Před použitím tohoto výrobku si přečtete všechny pokyny k použití a bezpečnostní opatření uvedené v tomto návodu. Uchovejte tento návod pro budoucí použití.	Pred použitím tohto výrobku si prečítajte všetky pokyny na použitie a bezpečnostné opatrenia uvedené v tomto návode. Uchovajte tento návod pre budúce použitie.	A termék használatbavétele előtt e kézikönyvben található minden utasítást olvasson el! Őrizze meg a kézikönyvet a későbbi használatra is!	Înainte de a utiliza acest produs, citiți toate instrucțiunile de utilizare și măsurile de siguranță din acest manual. Păstrați manualul pentru a putea fi consultat la nevoie.	Преди да използвате този продукт, прочетете всички указания за използване и предпазни мерки, дадени в настоящото ръководство. Запазете ръководството за бъдещи справки.
Odchyťový signál Connect SuperCat komunikuje přes Bluetooth s aplikací SWISSINNO ve vašem smartphonu nebo tabletu, kde je jakákoliv aktivita pastí na hlodavce jasně viditelná prostřednictvím oznámení .	Odchyťový signál Connect SuperCat komunikuje cez Bluetooth s aplikáciou SWISSINNO vo vašom smartfóne alebo tablete, kde je akákoľvek aktivita pasce na hlodavke jasne viditeľná prostredníctvom oznámenia.	A Fogásjelző Connect SuperCat eszköz Bluetooth-on keresztül kommunikál a mobiltelefonján vagy táblagépen található SWISSINNO alkalmazással, ahol a rágcsálócsapda bármely tevékenysége jól látható a push értesítéseken keresztül.	Dispozitivul Alarmă de captură Connect SuperCat interacționează cu aplicația SWISSINNO de pe mobil sau tabletă prin Bluetooth, unde orice activitate a capcanelor de rozătoare este alertată în mod clar prin notificări push.	Устройството Аларма за хващане Connect SuperCat работи с приложението SWISSINNO на вашия мобилен телефон или таблет чрез Bluetooth, където за всяка активност на капана за гризачи ще бъдете известени със съобщение.
VÝSTRAHY	VÝSTRAHY	FIGYELMEZTETÉSEK ÉS FONTOS INFORMÁCIÓK	PRECAUȚII ȘI INFORMAȚII IMPORTANTE	МЕРКИ ЗА СИГУРНОСТ И ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ
<ul style="list-style-type: none"> • Pečlivě dodržujte pokyny k použití pastí na hlodavce, abyste předešli nehodám nebo zraněním. Zařízení Catch Signal musí být udržováno v suchu. Má krytí IP42. • Děti by měly být pod dohledem, aby bylo zajištěno, že se se zařízením nebudou hrát. Baterie a kryt baterie jsou malé části, které by kojenci a děti mohly spolknout. • Vyjměte baterie ze zařízení, pokud jej nepoužíváte. • Nepokoušejte se zařízení otevřít ani získat přístup k jeho vnitřním částem. • Pokud výrobek nefunguje správně, upadne nebo je jakýmkoli způsobem poškozen, nepoužívejte jej. • Nepoužívejte zařízení v mokřích nebo vlhkých prostorech, neponořujte jej do vody nebo jiných kapalin. • Udržujte zařízení mimo zdroje tepla, jako jsou radiátory, kamna, trouby a oheň. 	<ul style="list-style-type: none"> • Starostlivo dodržujte pokyny na použitie pascí na hlodavce, aby ste predišli nehodám alebo zraneniam. Zariadenie Catch Signal musí byť udržiavané v suchu. Má krytie IP42. • Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa zabezpečilo, že sa so zariadením nebudú hrať. Batérie a kryt batérie sú malé časti, ktoré by dočatá a deti mohli prehltnúť. • Vyberte batérie zo zariadenia, ak ho nepoužívate. • Nepokúšajte sa zariadenie otvoriť ani získat prístup k jeho vnútorným častiam. • Ak výrobok nefunguje správne, spadne alebo je akýmkoľvek spôsobom poškodený, nepoužívajte ho. • Nepoužívajte zariadenie v mokřích alebo vlhkých priestoroch, neponárajte ho do vody alebo iných kvapalín. • Udržujte zariadenie mimo zdrojov tepla, ako sú radiátory, kachle, rúra a oheň. 	<ul style="list-style-type: none"> • A balesetek és sérülések elkerülése érdekében vegye figyelembe és kövesse az egyes csapdákra vonatkozó utasításokat. A készüléket szárazon kell tartani (IP42 védelmi osztály). • A gyermekeket felügyelni kell, hogy ne játszanak a készülékkel. Az elemek és az elemtartó fedele apró alkatrészek, amelyeket csecsemők és gyermekek lenyelhetnek. • Vegye ki az elemeket a készülékből, ha nem használja. • Ne próbálja felnyitni a készüléket, és ne férhessen hozzá a belső részeihez. • Ne használja a készüléket, ha a termék hibásan működik, leesik vagy bármilyen módon megsérült. • Ne használja a készüléket nedves vagy nyirkos helyen, ne merítse vízbe vagy más folyadékba. • Tartsa távol a készüléket hőforrásoktól, például radiátoroktól, tűzhelyektől, sütőktől és tűztől. 	<ul style="list-style-type: none"> • Țineți cont de urmărirea instrucțiunilor individuale ale capcanelor pentru a evita riscul de accidente sau răni. • Dispozitivul trebuie păstrat uscat (clasă protecție IP42). • Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu umblă la dispozitiv. Bateriile și capacul bateriilor sunt piese mici ce pot fi înghițite de bebeluși și copii. • Scoateți bateriile din dispozitiv atunci când nu este utilizat. • Nu încercați să deschideți acest dispozitiv și nu încercați să lucrați la piesele din interiorul lui. • Nu folosiți dispozitivul în cazul în care este defect, a fost scăpat pe jos sau prezintă urme de deteriorare. • Nu folosiți dispozitivul în zone umede și nu îl scufundați în apă sau alte lichide. • Țineți dispozitivul departe de surse de căldură, precum radiatoare, cuptoare și foc. 	<ul style="list-style-type: none"> • Обърнете внимание и следвайте инструкциите за ползване на устройството, за да избегнете злополуки или наранявания. Устройството трябва да се поддържа сухо (клас на защита IP42). • Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че не си играят с уреда. Батериите и капакът на батерията са малки части, които могат да бъдат погълнати от бебета и деца. • Извадете батериите от устройството, когато не го използвате. • Не се опитвайте да отворите устройството или да получите достъп до вътрешните му части. • Не използвайте устройството, ако не функционира добре, ако е изпускано или е повредено по някакъв начин. • Не използвайте устройството в мокри или влажни места, не го потапяйте във вода или други течности. • Дръжте устройството далеч от източници на топлина, като радиатори, печки, фурни и огън.
Obsahuje	Obsahuje	TARTALOM	CONȚINUT	СЪДЪРЖАНИЕ
1ks	1ks	• 1 egység	• 1 dispozitiv	• 1 устройство
JAK VÁŠ NIČITEL HMYZU FUNGUJE	AKO FUNGUJE NIČITEĽ HMYZU	A TERMÉK MŰKÖDÉSE	CUM FUNCȚIONEAZĂ DISPOZITIVUL	КАК РАБОТИ ВАШИЯТ ПРОДУКТ
Past na hlodavce je umístěna na platformě zařízení. Když zařízení zjistí, že se past „spustila“, odešle signál přes Bluetooth do smartphonu nebo tabletu.	Pasca na hlodavke je umiestnená na platforme zariadenia. Keď zariadenie zistí, že sa pasca „spustila“, odošle signál cez Bluetooth do smartfónu alebo tabletu.	A készülék platformja a rágcsálócsapda alatt van elhelyezve. A kioldási tevékenység érzékelésekor a készülék Bluetooth-on keresztül aktiválási értesítést küld az okostelefonra vagy táblagépre. Az eszköznek a csapdával való fizikai csatlakoztatásához kövesse a mellékelt utasításokat és képeket.	Platforma dispozitivului se poziționează sub capcana dorită. Atunci când dispozitivul detectează activitate, trimite o notificare de activare prin Bluetooth spre telefon sau tabletă. Pentru instrucțiunile de conectare fizică a dispozitivului la capcana dorită, urmăriți direcțiile și pozele atașate.	Платформата на устройството се поставя под капана за гризачи. При засичане на активност, устройството изпраща известие за активиране чрез Bluetooth към смартфона или tableta. За инструкции как да направите физическата връзка на устройството с капана, следвайте приложените указания и снимки.

CZ	SK	HU	RO	BG
<p>INSTALACE</p> <p>1.) Stáhněte si a nainstalujte aplikaci SWISSINNO z obchodu s aplikacemi Apple nebo Android (od verze Android 11).</p> <p>2.) Spust'te aplikaci SWISSINNO na svém chytrém telefonu nebo tabletu. Přijměte připojení "Bluetooth" a volitelná upozornění.</p> <p>3.) Otevřete bateriový prostor zařízení Connect SuperCat a vložte 2x AAA 1.5V baterie se správnou polaritou.</p> <p>4.) Pro počáteční aktivaci držte zařízení blízko svého mobilního telefonu nebo iPadu. Zařízení se automaticky připojí k aplikaci SWISSINNO. Aplikace zobrazí zařízení jako "Connect SuperCat 1".</p> <p>5.) Zařízení je nyní připojeno a plně funkční. V případě potřeby můžete změnit název zařízení v nabídce nastavení.</p> <p>6.) Nyní opatrně umístěte zařízení pod past na myši nebo potkany, jak je znázorněno na obrázcích níže. Pokud je zařízení během tohoto procesu aktivováno, jednoduše jej resetujte prostřednictvím aplikace.</p> <p>7.) Zařízení Connect SuperCat bude upozorňovat na jakoukoli aktivitu odlovu do všech připojených telefonů a tabletů.</p> <p>Chcete-li zajistit nepřetržitě upozornění na aktivitu pasti, nechte aplikaci SWISSINNO trvale zapnutou. Pomocí nastavení aplikace můžete upravit noční režimy, abyste zpozdíli zvuky budíku.</p>	<p>INŠTALÁCIA</p> <p>1.) Stiahnite si a nainštalujte aplikáciu SWISSINNO z obchodu s aplikáciami Apple alebo Android (ab Android verzia 11).</p> <p>2.) Spustite aplikáciu SWISSINNO na svojom smartfóne alebo tablete. Prijmite pripojenie "Bluetooth" a voliteľné upozornenia.</p> <p>3.) Otvorte batériový priestor zariadenia Connect SuperCat a vložte 2x AAA 1.5V batérie so správnou polaritou.</p> <p>4.) Pri prvotnej aktivácii podržte zariadenie v blízkosti mobilného telefónu alebo iPadu. Zariadenie sa automaticky pripojí k aplikácii SWISSINNO. Aplikácia zobrazí zariadenie ako "Connect SuperCat 1".</p> <p>5.) Zariadenie je teraz pripojené a plne funkčné. V prípade potreby môžete zmeniť názov zariadenia v ponuke nastavenia.</p> <p>6.) Teraz opatrne umiestnite zariadenie pod pascu na myši alebo potkany, ako je znázornené na obrázkoch nižšie. Ak je zariadenie počas tohto procesu aktivované, jednoducho ho resetujte prostredníctvom aplikácie.</p> <p>7.) Zariadenie Connect SuperCat bude upozorňovať na akúkoľvek aktivitu výlovu do všetkých pripojených telefónov a tabletov.</p> <p>Ak chcete zaistiť nepretržité upozornenie na aktivitu pasce, nechajte aplikáciu SWISSINNO trvalo zapnutú. Pomocou nastavení aplikácie môžete upraviť nočné režimy, aby ste oddialili zvuky budíka.</p>	<p>ÜZEMBEHELYEZÉS</p> <p>1.) Töltse le és telepítse a SWISSINNO alkalmazást az Apple vagy Android (ab Android 11-es verzió)alkalmazásból.</p> <p>2.) Indítsa el a SWISSINNO alkalmazást mobileszközén vagy táblagépen. Elfogadja a "Bluetooth" kapcsolatokat és az opcionális értesítéseket.</p> <p>3.) Nyissa ki a Connect SuperCat eszköz elemtartóját, és helyezzen be 2x AAA 1.5V elemet, ügyelve a helyes polarításra.</p> <p>4.) A kezdeti aktiváláshoz tartsa közel a készüléket mobiltelefonjához vagy iPadjához. A készülék automatikusan csatlakozik a SWISSINNO alkalmazáshoz. Az alkalmazás az eszközöt "Connect SuperCat 1"-ként fogja megjelölni.</p> <p>5.) A készülék csatlakoztatva van és teljesen működőképes. Ha szükségés, módosíthatja az eszköz nevé a beállítások menüben.</p> <p>6.) Most óvatosan helyezze el az eszközt az egér- vagy patkánycsapda alá az alábbi képeken látható módon. Ha az eszköz a folyamat során aktiválódik, egyszerűen állítsa vissza az alkalmazáson belül.</p> <p>7.) A csatlakoztatott SuperCat eszköz minden fogási tevékenységéről értesít minden csatlakoztatott telefont vagy táblagépet.</p> <p>A folyamatos értesítési tevékenység biztosítása érdekében tartsa folyamatosan bekapcsolva a SWISSINNO alkalmazást. Az alkalmazás beállításain belül beállíthatja az éjszakai üzemmódokat, hogy késleltesse a riasztási hangokat.</p>	<p>INSTALARE</p> <p>1.) Descărcați și instalați aplicația SWISSINNO din magazinul de aplicații Apple sau Android (pentru Android versiunea 11).</p> <p>2.) Porniți aplicația SWISSINNO pe mobil sau pe tabletă. Acceptați conexiunile "Bluetooth" și notificările opționale.</p> <p>3.) Deschideți compartimentul pentru baterii al dispozitivului Connect SuperCat și folosiți 2x baterii AAA 1.5V, asigurând poziționarea corectă a acestora.</p> <p>4.) Țineți dispozitivul aproape de telefonul mobil sau iPad pentru activarea inițială. Dispozitivul se va conecta automat la aplicația SWISSINNO. Aplicația va afișa dispozitivul sub denumirea "Connect SuperCat 1".</p> <p>5.) Dispozitivul este conectat și este complet funcțional. Numele dispozitivului se poate modifica din meniul de setări după preferințe.</p> <p>6.) După aceea, poziționați cu grijă dispozitivul sub capcana de rozătoare aleasă după cum apare în poze. În cazul în care dispozitivul se activează în timpul procedurii, trebuie doar să îl resetați din aplicație.</p> <p>7.) Dispozitivul Connect SuperCat va notifica orice activitate de capturare pe toate telefoanele și tabletele conectate.</p> <p>Pentru a asigura notificări continue, mențineți aplicația SWISSINNO pornită în permanentă. În setările aplicației puteți ajusta modul de noapte pentru a întârzia notificările gălăgioase într-un interval de timp ales.</p>	<p>МОНТАЖ</p> <p>1.) Изтеглете и инсталирайте приложението SWISSINNO от App Store за Apple или от Google Play за Android (ab Android версия 11).</p> <p>2.) Стартирайте приложението SWISSINNO на вашето мобилно устройство или таблет. Приемете "Bluetooth" връзки и незадължителни известия.</p> <p>3.) Отворете кутията на батерията на устройството Connect SuperCat и поставете 2x AAA 1.5V батерии, като внимавате за правилния поларитет.</p> <p>4.) Дръжте устройството близо до вашия мобилен телефон или iPad за първоначално активиране. Устройството ще се свърже автоматично с приложението SWISSINNO. Приложението ще покаже устройството като „Connect SuperCat 1“.</p> <p>5.) Устройството е свързано и напълно функциониращо. Ако желаете, можете да промените името на устройството в менюто с настройки.</p> <p>6.) Сега внимателно позиционирайте устройството под капана за мишки или плъхове, както е показано на снимките по-долу. Ако устройството се активира по време на процеса, просто го нулирайте в приложението.</p> <p>7.) Устройството Connect SuperCat ще уведоми за всяка активност на улов на всички свързани телефони или планшети.</p> <p>За да осигурите непрекъсната дейност по уведомяване, дръжте приложението SWISSINNO включено постоянно. В настройките на приложението можете да регулирате нощните режими, за да отложите звуците на алармата.</p>
<p>ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ</p> <p>Odpuzovač nevyžaduje žádnou údržbu. V případě čištění otřete vnější jednotky měkkým a vlhkým hadrem. Nepoužívejte abrazivní čističe prostředky nebo chemické látky. Odpojte přístroj před čištěním.</p>	<p>ÚDRŽBA A ČISTENIE</p> <p>Odpudzovač nevyžaduje žiadnu údržbu. V prípade čistenia utrite vonkajšie jednotky mäkkou a vlhkou handrou. Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky alebo chemické látky. Odpojte prístroj pred čistením.</p>	<p>KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS</p> <p>A készülék gyakorlatilag nem igényel karbantartást, akkumulátorokat kell cserélni, ha az alkalmazásban jelezsük, és időnként tisztítani kell. A tisztításhoz egyszerűen törölje le a külsőjét egy puha, nedves ruhával, NE használjon súroló hatású tisztítószereket vagy vegyi anyagokat.</p>	<p>ÎNȚREȚINERE ȘI CURĂȚARE</p> <p>Dispozitivul nu necesită întreținere, bateriile trebuie înlocuite când este indicat în aplicație, și necesită curățare ocazională. Pentru curățare, ștergeți partea externă a unității cu o lavetă moale și umedă. Nu utilizați detergenți abrazivi sau agenți chimici.</p>	<p>ПОДДРЪЖКА И ПОЧИСТВАНЕ</p> <p>Устройството не изисква никаква поддръжка. Ако е необходимо, изтрийте външната страна на корпуса с мека, влажна кърпа. Не използвайте абразивни или химически агенти. Изключете устройството преди почистване.</p>
<p>LIKVIDACE</p> <p>Zlikvidujte všechny díly vhodným a bezpečným způsobem a v souladu se svými právními předpisy a místní ekologickou normou. Odpuzovač nelikvidujte do běžného domovního odpadu. Místo toho ho odnesťe do místního centra sběru komunálního odpadu. Balení: Likvidujte jako recyklovatelný materiál.</p>	<p>LIKVIDÁCIA</p> <p>Zlikvidujte všetky diely vhodným a bezpečným spôsobom av súlade so svojimi právnymi predpismi a miestne ekologickou normou. Odpudzovač nelikvidujte do bežného domového odpadu. Namiesto toho ho odnesťe do miestneho centra zberu komunálneho odpadu. Balenie: Likvidujte ako recyklovateľný materiál.</p>	<p>ÁRTALMATLANÍTÁS</p> <p>Az összes alkatrész megfelel és biztonságos módon, a nemzeti előírásoknak és a helyi környezetvédelmi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.</p> <p>A készülék: Ezt az elektromos terméket tilos a háztartási hulladék közé dobni. Ehelyett vigye el a helyi hulladék-újrahaznosító központba vagy a polgári létesítményekbe.</p> <p>Csomagolás: A PET és papír csomagolás újrahaznosítható, kérjük, ártalmatlanítsa őket.</p>	<p>ELIMINARE</p> <p>Eliminați toate componentele într-un mod adecvat și sigur, în conformitate cu reglementările naționale și locale ale standardelor în materie de mediu.</p> <p>Dispozitivul: Nu aruncați acest produs electric cu gunoii menajer. Trebuie să îl duceți la un centru de reciclare sau la o locație specifică.</p> <p>Ambalaj: Eliminați-l ca pe un material reciclabil.</p>	<p>ИЗХВЪРЛЯНЕ</p> <p>Изхвърлете всички части по подходящ и безопасен начин и в съответствие с националните разпоредби и местните екологични стандарти.</p> <p>Устройството: Този електропродукт да не се изхвърля заедно с битовите отпадъци. Вместо това, го занесете в центъра за рециклиране на битови отпадъци или места за събиране на продукти за утилизация.</p> <p>Опаковка: Да се изхвърля като материал за рециклиране.</p>



CZ	SK	HU	RO	BG
ZÁRUČNÍ DOBA Swissinno Ultrazvukový odpuzovač – záruční doba proti poškození v důsledku vadného zpracování či materiálu po dobu 2 let ode dne nákupu. Na škody způsobené nevhodným používáním se nevztahuje záruka. SWISSINNO nenese žádnou odpovědnost za následné škody.	ZARUČNÁ DOBA Swissinno Ultrazvukový odpuzovač - záručná doba proti poškodeniu v dôsledku chybného spracovania alebo materiálu po dobu 2 rokov odo dňa nákupu. Na škody spôsobené nevhodným používaním sa nevzťahuje záruka. SWISSINNO nenesie žiadnu zodpovednosť za následné škody.	2 ÉV JÓTÁLLÁS A Connect SuperCat készülékre a vásárlás dátumától számított 2 év garanciát vállalunk a gyártási vagy anyaghibák miatti hibákra. A nem rendeltetészerű használatból eredő károkra nem terjed ki a garancia. A SWISSINNO nem vállal felelősséget az ebből eredő károktól.	GARANȚIE DE 2 ANI DispoziȚivul Connect SuperCat are garanȚie contra defectelor de fabricaȚie sau a defectelor de material timp de 2 ani de la data cumpărării. Daunele cauzate de utilizarea incorectă nu sunt acoperite de garanȚie. SWISSINNO reagră orice răspundere pentru daunele produse în consecință.	2 ГОДИНИ ГАРАНЦИЯ Устройството Connect SuperCat има гаранция срещу дефекти, дължащи се на дефектна изработка или материали за 2 години от датата на закупуване. Повреди, причинени от неправилна употреба, не се покриват от гаранцията. SWISSINNO не поема отговорност за последващи щети.
TECHNICKÉ ÚDAJE <ul style="list-style-type: none"> • Příkon: 2x AAA alkalické baterie 1,5V • Spotřeba proudu: průměr 100 µA, max. 12 mA. • Doba provozu na baterie: až 12 měsíců • IP Třída ochrany 42, nekondenzující vlhkost • Komunikační protokol. Bluetooth • Maximální výkon rádiového vyzařování je 2 mW • Pracovní frekvence je 2 402 až 2 480 GHz • Oblast pokrytí: až 200 m ve volném prostoru • Číslo položky: 1 272 000 • Navrženo společností SWISSINNO SOLUTIONS AG. Vyrobeno v ČR. • Produkt a značka společnosti SWISSINNO SOLUTIONS AG. 	TECHNICKÉ ÚDAJE <ul style="list-style-type: none"> • Příkon: 2x AAA alkalické batérie 1,5 V • Spotreba prúdu: priemer 100 µA, max. 12 mA. • Doba prevádzky na batérie: až 12 mesiacov • IP Trieda ochrany 42, nekondenzujúca vlhkosť • Komunikačný protokol. Bluetooth • Maximálny výkon rádiového vyžarovania je 2 mW • Pracovná frekvencia je 2 402 až 2 480 GHz • Oblast' pokrytia: až 200 m vo voľnom priestore • Číslo položky: 1 272 000 • Navrhnuté spoločnosťou SWISSINNO SOLUTIONS AG. Vyrobené v ČR. • Produkt a značka spoločnosti SWISSINNO SOLUTIONS AG. 	MŰSZAKI ADATOK <ul style="list-style-type: none"> • Bemenet: 2x AAA alkáli elem, 1,5 V • Áramfelvétel: átlagosan 100 µA, max. 12 mA. • Akkumulátor üzemidő: akár 12 hónap • IP 42-es védetség, nem lecsapódó nedvesség • Kommunikációs protokoll. Bluetooth • A maximális rádiósugárzási teljesítmény 2 mW • A működési frekvencia 2402-2480 GHz • Lefedettségg: akár 200 m szabad térben • Cikkszám: 1 272 000 • Tervezte: SWISSINNO SOLUTIONS AG. Kínában készült. • A SWISSINNO SOLUTIONS AG terméke és márkája. 	INFORMAȚII TEHNICE <ul style="list-style-type: none"> • Putere: 2x baterii alcaline AAA 1,5 V • Consum curent: în medie 100 µA, max. 12 mA • Durată funcționare baterie: până la 12 luni • Clasă protecție IP42, umiditate fără condensare • Protocol de comunicare: Bluetooth • Puterea maximă de emisie radio este de 2 mW • Frecvența de operare este de la 2.402 la 2.480 GHz • Suprafața de acoperire: până la 200m în spațiu deschis • Nr. Produs: 1 272 000 • Proiectat de SWISSINNO SOLUTIONS AG. Fabricat în PRC. • Produs & Brand al SWISSINNO SOLUTIONS AG. 	ТЕХНИЧЕСКИ ПАРАМЕТРИ <ul style="list-style-type: none"> • Захранване: 2x AAA алкални батерии 1.5 V • Консумация на ток: 100 µA средно, 12 mA макс • Време за работа на батерията: до 12 месеца • IP Клас на защита 42, без кондензация на влага • Коммуникационен протокол. Bluetooth • Максималната мощност на радиоплъчване е 2 mW • Работната честота е 2402 до 2480 GHz • Зона на покритие: до 200m в свободно пространство • Артикулен номер: 1 272 000 • Проектиран от SWISSINNO SOLUTIONS AG. Произведено в КНР. • Продукт и марка на SWISSINNO SOLUTIONS AG.
SWISSINNO SOLUTIONS AG tímto prohlašuje, že rádiový systém typu „Odchyťový signál Connect SuperCat“ je v súlade so smernicou 2014/53/EU. Úplné znenie prohlásenia CE je k dispozícii na nasledujúcej internetovej adrese: www.swissinno.com/download	SWISSINNO SOLUTIONS AG týmto vyhlasuje, že rádiový systém typu „Odchyťový signál Connect SuperCat“ je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné znenie vyhlásenia CE je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.swissinno.com/download	A SWISSINNO SOLUTIONS AG ezennel kijelenti, hogy a „Fogásjelző - Connect SuperCat” rádiórendszer megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. A CE nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: www.swissinno.com/download	SWISSINNO SOLUTIONS AG declară prin prezenta că sistemul radio de tip „Alarmă de captură Connect SuperCat” respectă Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației CE este disponibil la următoarea adresă de internet: www.swissinno.com/download	SWISSINNO SOLUTIONS AG deklariira, che tipit radiosistema Alarmă za хващане Connect SuperCat е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на декларацията CE е достъпен на следния интернет адрес: www.swissinno.com/download



SI	HR	SRB	MK	IL
Opozorilo o ulovu Connect SuperCat	Dojava o ulovu Connect SuperCat	Dojava o ulovu Connect SuperCat	Аларм за фаќање - Connect SuperCat	התראת תפיסה Connect SuperCat
Pred uporabo izdelka skrbno preberite navodila za uporabo ter druga varnostna navodila, ki so navedena v njih. Navodila za uporabo ne zavržite, temveč jih shranite tudi za kasneje.	Prije uporabe pažljivo prečitajte upute za korištenje ovog proizvoda i druge sigurnosne mjere opreza navedene u njima. Upute nemojte baciti, već ih sačuvajte za kasnije.	Pre upotrebe pažljivo pročitajte uputstva za korištenje ovog proizvoda i druge sigurnosne mere opreza navedene u njima. Uputstva nemojte baciti, već ih sačuvajte za kasnije.	Пред употреба, внимателно прочитайте ги инструкциите и индикациите за употреба, наведени во ова упатство. Зачувајте го упатството за употреба за во иднина.	לפני השימוש במוצר זה, קרא את כל הוראות השימוש והזהרות במדריך זה. שמור מדריך זה לעיון עתידי.
Naprava Opozorilo o ulovu Connect SuperCat se poveže z aplikacijo SWISSINNO na vašem mobilnem telefonu ali tablici preko Bluetootha, kjer je vsaka aktivnost pasti za glodalce jasno vidna preko obvestil.	Uređaj Dojava o ulovu Connect SuperCat povezuje se s aplikacijom SWISSINNO na vašem mobilnom telefonu ili tabletu putem Bluetootha, gdje je svaka aktivnost zamke za glodavce jasno vidljiva putem obavijesti.	Uređaj Dojava o ulovu Connect SuperCat povezuje se s aplikacijom SWISSINNO na vašem mobilnom telefonu ili tabletu putem Bluetootha, gde je svaka aktivnost zamke za glodare jasno vidljiva putem obavesti.	Алармот за фаќање Connect SuperCat е уред кој може да се поврзе со SWISSINNO апликацијата на Вашиот мобилен телефон или таблет со помош на Bluetooth технологија и на тој начин ќе добивате известувања за било каква активност на стапицата за глодачи.	משיר ה-Catch Alert Connect SuperCat אינטראקציה עם אפליקציית SWISSINNO בטלפון הנייד או בטאבלט שלך באמצעות Bluetooth, כאשר כל פעילות של מלכודת המכרסמים נראית בבירור באמצעות הודעה.
VARNOSTNA NAVODILA IN POMEMBNE INFORMACIJE	SIGURNOSNE UPUTE I VAŽNE INFORMAIJE	SIGURNOSNA UPUSTVA I VAŽNE INFORMACIJE	ПРЕДУПРЕДУВАЊА И ВАЖНИ ИНФОРМАЦИИ	אמצעי זהירות ומידע חשוב
<ul style="list-style-type: none"> •Upošteвайте in sledite navodilom za posamezno past, da se izognete morebitnim nesrečam ali poškodbam. Napravo je treba hraniti na suhem (zaščitni razred IP42). •Bodite previdni, da se otroci ne igrajo z napravo. Baterije in pokrov baterije so mali deli, ki bi jih otroci in dojenčki lahko pogoltnili. •Odstranite baterije iz naprave, ko je ne uporabljate. •Ne poskušajte odpreti naprave ali pridobiti dostopa do notranjih delov. •Ne uporabljajte naprave, če izdelek ne deluje pravilno, če vam pade na tla ali je kakorkoli poškodovana. •Naprave ne izpostavljajte vodi ali drugim tekočinam. •Napravo hranite stran od virov toplote, kot so radiatorji, štedilniki, pečnice in ogenj. 	<ul style="list-style-type: none"> • Pridržavajte se i sljedite upute za svaku zamku kako biste izbjegli moguće nezgode ili ozljede. Uređaj se mora čuvati na suhom mjestu (klasa zaštite IP42). • Pazite da se djeca ne igraju s ovim uređajem. Baterije i poklopac baterije mali su dijelovi koje djeca i bebe mogu progutati. • Izvadite baterije iz uređaja kada ga ne koristite. • Ne pokušavajte otvoriti uređaj niti pristupiti unutarnjim dijelovima. • Nemojte koristiti uređaj ako proizvod ne radi ispravno, ako je pao na pod ili ako je na bilo koji način oštećen. • Ne izlažite uređaj vodi ili drugim tekućinama. • Držite uređaj dalje od izvora topline kao što su radiatorji, štednjaci, pećnice i vatra. 	<ul style="list-style-type: none"> • Pridržavajte se i sledite uputstva za svaku zamku kako biste izbjegli moguće nezgode ili ozljede. Uređaj se mora čuvati na suvom mestu (klasa zaštite IP42). • Pazite da se deca ne igraju s ovim uređajem. Baterije i poklopac baterije mali su delovi koje deca i bebe mogu progutati. • Izvadite baterije iz uređaja kada ga ne koristite. • Ne pokušavajte otvoriti uređaj niti pristupiti unutarnjim delovima. • Nemojte koristiti uređaj ako proizvod ne radi ispravno, ako je pao na pod ili ako je na bilo koji način oštećen. • Ne izlažite uređaj vodi ili drugim tečnostima. • Držite uređaj dalje od izvora toplote kao što su radiatorji, šporeti, rerne i vatra. 	<ul style="list-style-type: none"> • Бидете внимателни и следете го упатството за употреба за да не дојде до несакани последици или повреди. • Држете ги децата под надзор за да бидете сигурни дека нема да дојдат во контакт со уредот. Батериите и капакот за батерии се мали делови кои лесно можат да бидат проглатани. • Отстранете ги батериите кога уредот не се користи. • Не се обидувајте да го расклопите уредот или да пристапите до неговите внатрешни делови. • Не употребувајте го уредот доколку не функционира, ви паднал или е оштетен на било кој друг начин. • Не користете го уредот на влажни места, не потопувајте го во вода или други течности. • Држете го уредот подалеку од извори на топлина, како што се радијатори, шпорети, печки и оган. 	<ul style="list-style-type: none"> • קחו בחשבון והקפידו לעקוב אחר הוראות המלכודת הבודדות כדי למנוע תאונות או פציעות. יש לשמור את המכשיר יבש (דרגת הגנה IP42). • יש לפקח על ילדים כדי להבטיח שהם לא ישחקו עם המכשיר. • הסוללות ומכסה הסוללה הם חלקים קטנים שעלולים להיבלע על ידי תינוקות וילדים. • הוצא את הסוללות מהמכשיר כאשר הוא אינו בשימוש. • אל תנסה לפתוח את המכשיר, או לקבל גישה לחלקיו הפנימיים. • אין להפעיל את המכשיר אם המוצר מקולקל, נפל או ניזוק בכל דרך שהיא. • אל תשתמש במכשיר באזורים רטובים או לחים, אל תטבול אותו במים או בנוזלים אחרים. • הרחק את המכשיר ממקורות חום, כגון רדיאטורים, כיריים, תנורים ואש.
VSEBINA	SADRŽAJ	SADRŽAJ	СОДРЖИНА	תכולה
• 1 enota	• 1 uređaj	• 1 uređaj	• 1 парче	יחידה אחת
KAKO IZDELEK DELUJE	KAKO PROIZVOD RADI	KAKO PROIZVOD RADI	КАКО ФУНКЦИОНИРА ПРОИЗВОДОТ	איך המוצר עובד
Naprava je nameščena pod pastjo za glodalce. Ko zazna aktivnost v zvezi s proženjem pasti, naprava pošlje aktivacijsko obvestilo preko Bluetooth-a do pametnega telefona ali tablice. Za navodila, kako fizično povezati napravo s pastjo, sledite priloženim navodilom in slikam.	"Uređaj se postavlja ispod zamke za glodavce. Kada detektira aktivnost vezanu uz aktiviranje zamke, uređaj šalje obavijest o aktivaciji putem Bluetootha na pametni telefon ili tablet. Slijedite priložene upute i fotografije kako fizički spojiti uređaj na zamku."	"Uređaj se postavlja ispod zamke za glodare. Kada detektuje aktivnost vezanu uz aktiviranje zamke, uređaj šalje obavest o aktivaciji putem Bluetootha na pametni telefon ili tablet. Sledite priložena uputstva i fotografije kako fizički spojiti uređaj na zamku."	Платформата на уредот е поставена под стапицата за глодачи. Откако ќе забележи активност за фаќање, уредот испраќа известување за активирање преку Bluetooth до паметниот телефон или таблетот. За инструкции како да направите физичко поврзување на уредот со стапицата, следете ги приложените упатства и слики.	פלטפורמת המכשיר ממוקמת מתחת למלכודת המכרסמים. עם חישת פעילות המכשיר שולח הודעת הפעלה באמצעות בלוטות'ל לסמארטפון או טאבלט.

SI	HR	SRB	MK	IL
<p>NAMESTITEV</p> <p>1.) Prenesite in namestite aplikacijo SWISSINNO iz trgovine z aplikacijami Apple ali Android (različica 11 za Android).</p> <p>2.) Zaženite aplikacijo SWISSINNO na svoji mobilni napravi ali tablici. Sprejmite Bluetooth povezave in izbirna obvestila.</p> <p>3.) Odprite ohišje baterije naprave Connect Super Cat in vstavite 2 AAA 1.5V bateriji, pri čemer pazite na pravilno polariteto.</p> <p>4.) Za prvo aktivacijo držite napravo blizu mobilnega telefona ali ipada. Naprava se bo samodejno povezala z aplikacijo SWISSINNO. Aplikacija bo prikazala napravo kot "Connect SuperCat 1".</p> <p>5.) Naprava je povezana in popolnoma delujoča. Če želite, lahko preimenujete napravo v nastavitvah.</p> <p>6.) Sedaj previdno postavite napravo pod past za miši ali podgane, kot je prikazano na spodnjih slikah. Če se naprava med postopkom aktivira, jo preprosto ponastavite v aplikaciji.</p> <p>7.) Naprava Connect SuperCat bo o kakršni koli aktivnosti v zvezi z ulovom obvestila vse povezane telefone ali tablice.</p> <p>8.) Da zagotovite neprekinjeno obveščanje, naj bo aplikacija SWISSINNO vedno vklopljena. V nastavitvah aplikacije, lahko prilagodite nočne načine, da zakasnite zvoke alarma.</p>	<p>POSTAVLJANJE</p> <p>1.) Preuzmite i instalirajte aplikaciju SWISSINNO iz Apple ili Android (ab Android verzija 11) trgovine aplikacija.</p> <p>2.) Pokrenite aplikaciju SWISSINNO na svom mobilnom uređaju ili tabletu. Prihvatite Bluetooth veze i neobavezne obavijesti.</p> <p>3.) Otvorite kućište za baterije Connect Super Cata i umetnite 2 AAA 1.5V baterije, pazеći na pravilan polaritet.</p> <p>4.) Držite uređaj blizu svog mobilnog telefona ili iPada za početnu aktivaciju. Uređaj će se automatski povezati s aplikacijom SWISSINNO. Aplikacija će prikazati uređaj kao "Connect SuperCat 1".</p> <p>5.) Uređaj je spojen i potpuno funkcionalan. Ako želite, možete preimenovati uređaj u postavkama.</p> <p>6.) Sada pažljivo postavite uređaj ispod zamke za miševe ili štakore kao što je prikazano na fotografijama ispod. Ako se vaš uređaj aktivira tijekom procesa, jednostavno ga resetirajte u aplikaciji.</p> <p>7.) Connect SuperCat uređaj obavijestit će sve povezane telefone ili tablete o bilo kakvoj aktivnosti ulova.</p> <p>8.) Kako biste osigurali kontinuirano obaveštavanje, aplikacija SWISSINNO uvijek treba biti uključena. U postavkama aplikacije možete prilagoditi nočne načine rada kako biste odgodili zvukove alarma.</p>	<p>POSTAVLJANJE</p> <p>1.) Preuzmite i instalirajte aplikaciju SWISSINNO iz Apple ili Android (ab Android verzija 11) trgovine aplikacija.</p> <p>2.) Pokrenite aplikaciju SWISSINNO na svom mobilnom uređaju ili tabletu. Prihvatite Bluetooth veze i neobavezne obavesti.</p> <p>3.) Otvorite kućište za baterije Connect Super Cata i umetnite 2 AAA 1.5V baterije, pazеći na pravilan polaritet.</p> <p>4.) Držite uređaj blizu svog mobilnog telefona ili iPada za početnu aktivaciju. Uređaj će se automatski povezati s aplikacijom SWISSINNO. Aplikacija će prikazati uređaj kao "Connect SuperCat 1".</p> <p>5.) Uređaj je spojen i potpuno funkcionalan. Ako želite, možete preimenovati uređaj u podešavanjima.</p> <p>6.) Sada pažljivo postavite uređaj ispod zamke za miševe ili štakore kao što je prikazano na fotografijama ispod. Ako se vaš uređaj aktivira tokom procesa, jednostavno ga resetujte u aplikaciji.</p> <p>7.) Connect SuperCat uređaj obavesti će sve povezane telefone ili tablete o bilo kakvoj aktivnosti ulova.</p> <p>8.) Kako biste osigurali kontinuirano obaveštavanje, aplikacija SWISSINNO uvek treba biti uključena. U postavkama aplikacije možete prilagoditi nočne načine rada kako biste odložili zvuke alarma.</p>	<p>ИНСТАЛАЦИЈА</p> <p>1.) Преземете и инсталирајте ја апликацијата SWISSINNO од продавницата за апликации на Apple или Android (ab Android верзија 11).</p> <p>2.) Стартувајте ја апликацијата SWISSINNO на вашиот мобилен уред или таблет. Овозможете ги „Bluetooth“ врските и опционалните известувања.</p> <p>3.) Отворете го куќиштето за батерии на уредот Connect SuperCat и ставете 2x AAA 1.5V батерии обезбедувајќи правилен поларитет.</p> <p>4.) Држете го уредот блиску до вашиот мобилен телефон или iPad за првично активирање. Уредот автоматски ќе се поврзе со апликацијата SWISSINNO. Апликацијата ќе го прикаже уредот како „Connect SuperCat 1“.</p> <p>5.) Уредот е поврзан и целосно функционален. Ако сакате, можете да го промените името на уредот во мениот за поставки.</p> <p>6.) Сега, внимателно поставете го уредот под стапичата за глувици или стаорци како што е прикажано на сликите подолу. Ако уредот се активира за време на процесот, едноставно ресетирајте го во апликацијата.</p> <p>7.) Поврзаниот уред SuperCat ќе ги извести сите активности за фаќање на сите поврзани телефони или таблети.</p> <p>За да обезбедите континуирана активност за известување, држете ја апликацијата SWISSINNO трајно вклучена. Во поставките на апликацијата, можете да ги приспособите нокните режими за да ги одложите звуците на алармот.</p>	<p>להנחית כיצד לבצע את החיבור הפיזי של המכשיר עם המלוכדת, ע</p> <p>הורד והתקן את אפליקציית SWISSINNO מחנות האפליקציות של אפל או אנדרואיד.</p> <p>הפעל את אפליקציית SWISSINNO במארטפון או בטאבלט. קבל חיבורי "Bluetooth" והודעות אופציונליות.</p> <p>פתחו את תא הסוללות של מכשיר ה-Connect SuperCat והתקינו 2x סוללות AAA 1.5V תוך הקדעה על הקוטביות הנכונה.</p> <p>החזק את המכשיר קרוב לטלפון הנייד או האיפד הפעלה ראשונית. המכשיר יתחבר אוטומטית לאפליקציית SWISSINNO. האפליקציה תציג את המכשיר בתור "Connect SuperCat 1".</p> <p>המכשיר מחובר כעת ומתפקד במלואו. אם תרצה, תוכל לשנות את שם המכשיר בתפריט ההגדרות.</p> <p>כעת, מקם בזיהירת את המכשיר מתחת למלוכדת העכברים או החולדות כפי שמוצג בתמונות למטה. אם המכשיר מופעל במהלך תהליך זה, פשוט אפס אותו באמצעות האפליקציה.</p> <p>מכשיר Connect SuperCat יודיע על כל פעילות תפיסה לכל הטלפונים והטאבלטים המחוברים.</p> <p>כדי להבטיח הודעה רציפה על פעילות מלוכדת, השאר את אפליקציית SWISSINNO מופעלת לצמיתות. עם הגדרות האפליקציה, אתה יכול לכוון את מצב הלילה כדי לדחות התראות רועשות במהלך פרק זמן מוגדר.</p>
<p>VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE</p> <p>Razen občasnega čiščenja, naprava ne potrebuje dodatnega vzdrževanja. Zunanost naprave se lahko očisti z mehko, vlažno krpo. Za čiščenje ne uporabljajte nobenih abrazivnih ali kemičnih čistilnih sredstev.</p>	<p>ODRŽAVANJE I ČIŠČENJE</p> <p>Osim povremenog čišćenja uređaja nije potrebno dodatno održavanje. Uređaj se izvana može očistiti mekom vlažnom krpom. Tijekom čišćenja ne koristite abrazivna niti kemijska sredstva.</p>	<p>ODRŽAVANJE I ČIŠČENJE</p> <p>Osim povremenog čišćenja uređaja nije potrebno dodatno održavanje. Uređaj se spolja može očistiti mekom vlažnom krpom. Tokom čišćenja ne koristite abrazivna niti hemijska sredstva.</p>	<p>ОДРЖУВАЊЕ И ЧИСТЕЊЕ</p> <p>Уредот не бара посебно одржување, батериите треба да се заменат кога е наведено во апликацијата и потребно е повремено чистење. За чистење едноставно избришете ја надворешната страна со мека, влажна крпа, НЕ користете никакви хемиски или абразивни средства за чистење.</p>	<p>תחזוקה וניקיון</p> <p>המכשיר כמעט ולא דורש תחזוקה. יש צורך להחליף סוללות כשמצוין באפליקציה וניקוי מדי פעם. כדי לנקות פשוט נגב את החלק החיצוני עם מטלית רכה ולחה, אל תשתמש בחומרי ניקוי שחוקים או בחומרים כימיים.</p>
<p>ODSTRANITEV NAPRAVE</p> <p>Nedelujočo napravo ne zavrzite med klasične komunalne odpadke.</p> <p>Priporočljivo je takšno napravo oddati na zbiralnem centru tovrstnih odpadkov, npr. v kraju nakupa izdelka.</p> <p>Izdelek je pakiran v embalaži, ki jo je mogoče reciklirati.</p>	<p>UKLANJANJE UREĐAJA</p> <p>Neispravan uređaj ne odbacujte u klasični komunalni otpad.</p> <p>Preporuča se da ovaj uređaj odnesete u sabirni centar za elektronski otpad ili u trgovinu gdje ste ga kupili.</p> <p>Proizvod je pakiran u ambalažu koju je moguće reciklirati.</p>	<p>UKLANJANJE UREĐAJA</p> <p>Neispravan uređaj ne odbacujte u klasični komunalni otpad.</p> <p>Preporučuje se da ovaj uređaj odnesete u sabirni centar za elektronski otpad ili u trgovinu gde ste ga kupili.</p> <p>Proizvod je zapakovan u ambalažu koju je moguće reciklirati.</p>	<p>ОТСТРАНУВАЊЕ</p> <p>Отстранете ги сите делови на соодветен и безбеден начин и во согласност со националните регулативи и локалните еколошки стандарди.</p> <p>Уредот: Не смеете да го фрлате овој електричен производ во обичниот отпад од домаќинството. Наместо тоа, однесете го во вашиот локален центар за рециклирање отпад или на локацијата за граѓански погодности.</p> <p>Пакување: ПЕТ и хартиената амбалажа може да се рециклира, ве молиме отстранете ја соодветно.</p>	<p>השלך כל את החלקים בצורה הולמת ובטוחה ובהתאם לתקנות לאומיות ולתקנים סביבתיים מקומיים.</p> <p>ההתקן: אסור להשליך מוצר חשמלי זה לאשפה ביתית רגילה. במקום זאת, קח אותו למרכז מיחזור הפסולת המקומי או לאתר שירותים אזרחיים.</p> <p>אריזה: אריזה ה-PET והנייר ניתנת למיחזור אגה השלך אותה בהתאם.</p>



EC-Declaration of Conformity:

<http://www.swissinno.com/download>

20.10.2023, CON_manual_final 04.xlsx

Page 14 of 18, Copyright 2023



SI	HR	SRB	MK	IL
GARANCIJA: 2 LETI Izdelek Catch Alarm Connect SuperCat ima 2 leti garancije od nakupa. Poškodba naprave zaradi nepravilne uporabe in neupoštevanja varnostnih opozoril zapisanih na embalaži izdelka ni vključena v garanciji. SWISSINNO ne sprejema nikakršne odgovornosti za škodo, ki jo lahko povzroči neupoštevanje varnostnih opozoril izdelka.	JAMSTVO: 2 GODINE Uređaj Catch Alarm Connect SuperCat ima 2 godine jamstva od dana kupnje. Štete prouzročene nepravilnim korištenjem i nepridržavanjem sigurnosnih upozorenja navedenih na ovoj ambalaži nisu uključene u jamstvo. SWISSINNO ne prihvaća odgovornost za bilo kakvu štetu koja može biti prouzročena nepridržavanjem sigurnosnih upozorenja i naputaka.	GARANCIJA: 2 GODINE Uređaj Catch Alarm Connect SuperCat ima 2 godine garancije od dana kupovine. Štete prouzrokovane nepravilnim korištenjem i nepridržavanjem sigurnosnih upozorenja navedenih na ovoj ambalaži nisu uključene u garanciju. SWISSINNO ne prihvata odgovornost za bilo kakvu štetu koja može biti prouzrokovana nepridržavanjem sigurnosnih upozorenja i napomena.	2-ГОДИШНА ГАРАНЦИЈА Уредот Connect SuperCat има гаранција за дефекти поради неисправна изработка или материјали 2 години од датумот на купување. Штетата предизвикана од несоодветна употреба не е покриена со гаранцијата. SWISSINNO не прифаќа одговорност за предизвиканите штети.	אחריות שנתיים המכשיר Connect SuperCat מובטח מפני פגמים עקב ביצוע לקוי או חומרים למשך שנתיים מתאריך הרכישה. נזק שנגרם משימוש לא הולם אינו מוסה באחריות. SWISSINNO אינה נושאת באחריות לנזקים תוצאתיים.
TEHNIČNI PODATKI <ul style="list-style-type: none"> Vhodna napetost: 2x AAA alkalne baterije 1,5 V Poraba toka: povprečno 100 µA , največ 12mA Čas delovanja baterije: do 12 mesecev IP zaščitni razred 42, brez kondenzacijske vlage Komunikacijski protokol. Bluetooth Največja moč radijskega sevanja je 2 mW Delovna frekvenca je od 2402 do 2480 GHz Območje pokritosti: do 200m v prostem prostoru Številka artikla: 1 272 000 Razvito v SWISSINNO SOLUTIONS AG. izdelano v PRC. Izdelek in blagovna znamka SWISSINNO SOLUTIONS AG. 	TEHNIČKI PODACI <ul style="list-style-type: none"> Ulazni napon: 2x AAA alkalne baterije 1,5 V Potrošnja struje: prosječno 100 µA, najviše 12 mA Trajanje baterije: do 12 mjeseci Klasa zaštite IP 42, bez kondenzacijske vlage Komunikacijski protokol. Bluetooth Maksimalna snaga radio emisije je 2 mW Radna frekvencija je 2402 do 2480 GHz Područje pokrivenosti: do 200 metara u slobodnom prostoru Broj artikla: 1 272 000 Razvijeno u SWISSINNO SOLUTIONS AG. Proizvedeno u Kini. Proizvod i zaštitni znak SWISSINNO SOLUTIONS AG. 	TEHNIČKI PODACI <ul style="list-style-type: none"> Ulazni napon: 2x AAA alkalne baterije 1,5 V Potrošnja struje: prosečno 100 µA, najviše 12 mA Trajanje baterije: do 12 meseci Klasa zaštite IP 42, bez kondenzacijske vlage Komunikacijski protokol. Bluetooth Maksimalna snaga radio emisije je 2 mW Radna frekvencija je 2,402 do 2,480 GHz Područje pokrivenosti: do 200 metara u slobodnom prostoru Broj artikla: 1 272 000 Razvijeno u SWISSINNO SOLUTIONS AG. Proizvedeno u Kini. Proizvod i zaštitni znak SWISSINNO SOLUTIONS AG. 	ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ <ul style="list-style-type: none"> Влезна моќност: 2x AAA алкални батерии 1,5 V Тековна потрошувачка: 100 µA просечна, 12 mA макс. Време на работа на батеријата: до 12 месеци IP заштитна класа 42, влага што не се кондензира Комуникациски протокол. Bluetooth Максималната моќност на радио емисија е 2 mW Работната фреквенција е 2.402 до 2.480 GHz Површина на покриеност: до 200 m на слободен простор Арт. бр.: 1 272 000 Дизајнирано од SWISSINNO SOLUTIONS AG. Направено во НР Кина. Производ и бренд на SWISSINNO SOLUTIONS AG. 	נתונים טכניים <ul style="list-style-type: none"> נתונים טכניים "כניסת חשמל: 2x AAA 120 mA ממוצע, 120 mA מקסימום. צריכת זרם: 100 µA ממוצע, 12 mA מקסימום. זמן פעולת סוללה: עד 12 חודשים IP Protection class 42, לחות לא מתעבה פרוטוקול תקשורת. בלוטות' שטח כיסוי: עד 200 מ' בשטח פנוי מס' פריט: 1 272,000 עוצב על ידי SWISSINNO SOLUTIONS AG. תוצרת PRC. מוצר ומותג של SWISSINNO SOLUTIONS AG.
SWISSINNO SOLUTIONS AG izjavlja, da je tip radijskega sistema "Opozorilo o ulovu Connect SuperCat" v skladu z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave CE je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: www.swissinno.com/download	SWISSINNO SOLUTIONS AG ovime izjavljuje da je tip radijskog sustava "Dojava o ulovu Connect SuperCat" u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Potpuni tekst CE deklaracije dostupan je na sljedećoj internet adresi: www.swissinno.com/download	Свиссинно Солутионс АГ овим изјављује да је уређај „Dojava o ulovu Connect SuperCat“ усклађен са Директивом 2014/53/EU. Комплетан текст ЦЕ декларације доступан је на следећој интернет адреси: www.swissinno.com/download	SWISSINNO SOLUTIONS AG со ова изјавува дека уредот „Аларм за фаќање - Connect SuperCat“ е усогласен со Директивата 2014/53/EU. Целосниот текст на декларацијата за CE е достапен на следната интернет адреса: www.swissinno.com/download	



SWISSINNO SOLUTIONS AG
 Rosenbergstrasse 36, CH - 9000 St.Gallen
 Switzerland
www.swissinno.com

EC-Declaration of Conformity:
<http://www.swissinno.com/download>

20.10.2023, CON_manual_final 04.xlsx
 Page 15 of 18, Copyright 2023



GR	TR	AR
Ειδοποιητής παγίδευσης Connect SuperCat	Yakalama Uyarısı Connect SuperCat	جهاز Connect SuperCat لتنبيه الوقوع في المصيدة
Πριν από τη χρήση αυτού του προϊόντος, διαβάστε όλες τις οδηγίες χρήσης και τις προφυλάξεις που αναφέρονται στο παρόν εγχειρίδιο. Φυλάξτε το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.	Bu ürünü kullanmadan önce tüm kullanım talimatlarını ve bu kılavuzda belirtilen uyarıları okuyunuz. Gelecekte tekrar danışmak için kılavuzu saklayınız.	قبل استخدام هذا المنتج اقرأ جميع التعليمات الخاصة بالاستخدام والاحتياطات المنصوص عليها في هذا الدليل. احتفظ بالدليل للرجوع إليه في المستقبل.
Η συσκευή Ειδοποιητής παγίδευσης Ειδοποιητής παγίδευσης Connect SuperCat αλληλεπιδρά με την εφαρμογή για κινητό ή tablet μέσω Bluetooth της SWISSINNO όπου οποιαδήποτε δραστηριότητα της παγίδας για τρωκτικά είναι άμεσα ορατή μέσω ειδοποιήσεων.	Yakalama Uyarısı Connect SuperCat cihazı, Bluetooth aracılığıyla akıllı telefonunuzdaki veya tabletinizdeki SWISSINNO uygulamasıyla etkileşime girer ve burada kemirgen tuzağında meydana gelen etkinlikler anlık bildirimler aracılığıyla açıkça görülebilir.	يتفاعل جهاز Catch Signal Connect SuperCat عبر البلوتوث مع تطبيق SWISSINNO على هاتفك الذكي أو جهازك اللوحي حيث يمكنك رؤية أي نشاط لمصيدة القوارض بوضوح من خلال الإشعارات الفورية.
ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ & ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ	ÖNLEMLER VE ÖNEMLİ BİLGİLER	الاحتياطات والمعلومات الهامة
<ul style="list-style-type: none"> • Λάβετε υπόψη και φροντίδα να ακολουθήσετε τις μεμονωμένες οδηγίες της παγίδας προς αποφυγή οποιωνδήποτε ατυχημάτων και τραυματισμών. Η συσκευή θα πρέπει να διατηρείται στεγνή (κλάση προστασίας IP42). • Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται προκειμένου να διασφαλιστεί ότι δεν θα παίζονται με τη συσκευή. Οι μπαταρίες και το κάλυμμα μπαταρίας είναι μικρά κομμάτια που θα μπορούσαν να καταποθούν από βρέφη και παιδιά. • Αφαιρέστε τις μπαταρίες από τη συσκευή όταν δεν τη χρησιμοποιείτε. • Μην επιχειρείτε να ανοίξετε τη συσκευή ή να αποκτήσετε πρόσβαση στο εσωτερικό της. • Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν η συσκευή δεν λειτουργεί σωστά, αν έχει πέσει κάτω ή αν έχει υποστεί ζημιά με οποιονδήποτε τρόπο. • Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε υγρούς ή νηπιούς χώρους, μην την βυθίζετε σε νερό ή άλλο υγρό. • Διατηρείτε τη συσκευή μακριά από πηγές θερμότητας, όπως καλοριφέρ, θερμάστρες, φούρνους και εστίες φωτιάς. 	<ul style="list-style-type: none"> • Kazaları veya yaralanmaları önlemek için kemirgen tuzaklarının kullanım talimatlarını dikkatlice izleyin. Catch Alert cihazı kuru tutulmalıdır. IP42 olarak derecelendirilmiştir. • Cihaz ile oynamadıklarından emin olmak için çocuklar gözetim altında tutulmalıdır. Piller ve pil kapağı, bebekler ve çocuklar tarafından yutulabilecek küçük parçalardır. • Kullanılmadığı zaman pilleri cihazdan çıkarın. • Cihazı açmaya veya içindeki parçalarına erişmeye çalışmayın. • Ürün arızalanırsa, düşürülürse veya herhangi bir şekilde hasar görürse cihazı çalıştırmayın. • Cihazı ıslak veya nemli alanlarda kullanmayın, suya veya diğer sıvılara batırmayın. • Cihazı radyatörler, sobalar, fırınlar ve yangın gibi ısı kaynaklarından uzak tutun. 	<ul style="list-style-type: none"> • اتبع بعناية تعليمات الاستخدام الخاصة بمصائد القوارض لتجنب الحوادث أو الإصابات. ويجب الحفاظ على جفاف جهاز Catch Alert. ويتمتع بتقييم IP42 للحماية. • يجب مراقبة الأطفال للتأكد من عدم عبثهم بالجهاز. تكون البطاريات وغطاء البطارية أجزاء صغيرة يمكن أن يبتلعها الرضع والأطفال. • قم بإزالة البطاريات من الجهاز عندما لا يكون قيد الاستخدام. • لا تحاول فتح الجهاز، أو الوصول إلى أجزائه الداخلية. • لا تقم بتشغيل الجهاز في حالة تعطل المنتج أو سقوطه أو تلفه بأي شكل من الأشكال. • لا تستخدم الجهاز في المناطق المبللة أو الرطبة، ولا تعمره في الماء أو السوائل الأخرى. • احتفظ بالجهاز بعيدًا عن مصادر الحرارة، مثل أجهزة التدفئة والمواقف والأفران والنار.
ΠΕΡΙΧΟΜΕΝΑ	İÇİNDEKİLER	المكونات
• 1 μονάδα	• 1 adet ünite	وحده واحد
ΤΡΟΠΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ	ÜRÜNÜNÜZ NASIL ÇALIŞIR	كيف يعمل هذا الجهاز
Η πλατφόρμα της συσκευής τοποθετείται κάτω από την παγίδα για τρωκτικά. Όταν ανιχνευθεί δραστηριότητα ενεργοποίησης η συσκευή αποστέλλει μια ειδοποίηση ενεργοποίησης μέσω Bluetooth σε κινητό ή tablet. Για οδηγίες σχετικά με το πώς να κάνετε την φυσική σύνδεση της συσκευής με την παγίδα ακολουθούν οι επισυναπτόμενες πληροφορίες και εικόνες.	Kemirgen tuzağı cihazın platformuna yerleştirilir. Cihaz, tuzağın "devreye girdiğini" algıladığında, Bluetooth aracılığıyla akıllı telefona veya tablete bir sinyal gönderir.	توضع مصيدة القوارض فوق قاعدة الجهاز. عندما يستشعر الجهاز أن المصيدة قد "انطلقت"، فإنه يرسل إشارة عبر البلوتوث إلى الهاتف الذكي أو الجهاز اللوحي.

GR	TR	AR
ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ	KURULUM	التركيب
<p>1.) Κατεβάστε και εγκαταστήστε την Εφαρμογή της SWISSINNO από το κατάστημα εφαρμογών Apple ή Android (ab Android Έκδοση 11).</p> <p>2.) Ξεκινήστε την εφαρμογή SWISSINNO στη φορητή συσκευή σας ή στο tablet. Αποδεχθείτε τις συνδέσεις "Bluetooth" και τις προαιρετικές ειδοποιήσεις.</p> <p>3.) Ανοίξτε τη θήκη μπαταρίας της συσκευής Connect SuperCat και εγκαταστήστε 2x AAA 1.5V μπαταρίες εξασφαλίζοντας τη σωστή πολικότητα.</p> <p>4.) Κρατήστε τη συσκευή κοντά στο κινητό σας τηλέφωνο ή στο iPad για αρχική ενεργοποίηση. Η συσκευή θα συνδεθεί αυτόματα με την εφαρμογή της SWISSINNO. Η εφαρμογή θα δείξει τη συσκευή ως "Connect SuperCat 1".</p> <p>5.) Η συσκευή είναι συνδεδεμένη και πλήρως λειτουργική. Εάν το επιθυμείτε, μπορείτε να αλλάξετε το όνομα της συσκευής στον κατάλογο με τις ρυθμίσεις.</p> <p>6.) Τώρα, τοποθετείστε προσεκτικά τη συσκευή κάτω από την παγίδα για ποπτικούς ή αρουραίους, σύμφωνα με τις εικόνες που ακολουθούν. Εάν η συσκευή ενεργοποιηθεί κατά τη διάρκεια της διαδικασίας, απλά επανεκκινήστε την μέσα από την εφαρμογή.</p> <p>7.) Η συνδεδεμένη συσκευή SuperCat θα ειδοποιήσει για οποιαδήποτε δραστηριότητα σύλληψης σε όλα τα συνδεδεμένα κινητά τηλέφωνα ή tablets.</p> <p>Προκειμένου να εξασφαλίσετε συνεχή δραστηριότητα ενεργοποιήσεων, διατηρείστε την εφαρμογή SWISSINNO ανοικτή μόνιμα. Μέσα στις ρυθμίσεις της εφαρμογής, μπορείτε να προσαρμόσετε νυχτερινή λειτουργία για να καθυστερήσετε τους ήχους συναγερμού.</p>	<p>1.) SWISSINNO uygulamasını Apple veya Android (ab Android Sürüm 11) uygulama mağazasından indirin ve yükleyin.</p> <p>2.) SWISSINNO uygulamasını akıllı telefonunuzdan veya tabletinizden başlatın. "Bluetooth" bağlantılarını ve isteğe bağlı bildirimleri kabul edin.</p> <p>3.) Connect SuperCat cihazının pil bölümünü açın ve 2x AAA 1.5V pili doğru kutuplara gelecek şekilde takın.</p> <p>4.) İlk aktivasyon için cihazı cep telefonunuza veya ipad'inize yakın tutun. Cihaz SWISSINNO uygulamasına otomatik olarak bağlanacaktır. Uygulama, cihazı "Connect SuperCat 1" olarak gösterecektir.</p> <p>5.) Cihaz artık bağlı ve tamamen işlevseldir. İstenirse ayarlar menüsünden cihaz adını değiştirebilirsiniz.</p> <p>6.) Şimdi, cihazı aşağıdaki resimlerde gösterildiği gibi fare veya sıçan tuzağının altına dikkatlice yerleştirin. Cihaz bu işlem sırasında etkinleşirse uygulama üzerinden sıfırlamanız yeterlidir.</p> <p>7.) Connect SuperCat cihazı, bağlı tüm telefonlara ve tabletlere herhangi bir yakalama durumunu bildirecektir.</p> <p>Tuzak etkinliğinin sürekli olarak bildirilmesini sağlamak için SWISSINNO uygulamasını sürekli açık tutun. Uygulamanın ayarlarında alarm seslerini geciktirmek için istediğiniz periyodu gece olarak değiştirebilirsiniz.</p>	<p>1.) قم بتنزيل وتثبيت تطبيق SWISSINNO من متجر تطبيقات Apple أو (من أندرويد الإصدار 11) Android .</p> <p>2.) قم بتشغيل تطبيق SWISSINNO على هاتفك الذكي أو جهازك اللوحي. وقبل اتصالات "البلوتوث" والإشعارات الاختيارية.</p> <p>3.) افتح موضع البطارية في جهاز Connect SuperCat وقم بتركيب بطاريتين مقاس 1.5V AAA مع التأكد من القطبية الصحيحة</p> <p>4.) أمسك الجهاز بالقرب من هاتفك المحمول أو iPad للتشغيل الأولي. سيتصل الجهاز تلقائيًا بتطبيق SWISSINNO. سيرعرض التطبيق الجهاز باسم "Connect SuperCat 1".</p> <p>5.) الجهاز الآن متصل ويعمل بكامل وظائفه. وإذا رغبت، يمكنك تغيير اسم الجهاز في قائمة الإعدادات.</p> <p>6.) الآن، ضع الجهاز بعناية تحت مصيدة الفئران كما هو موضح في الصور أدناه. وفي حالة تشغيل الجهاز أثناء هذه العملية، ما عليك سوى إعادة ضبطه عبر التطبيق.</p> <p>7.) سوف يخبر جهاز Connect SuperCat جميع الهواتف والأجهزة اللوحية المتصلة بأي نشاط اصطياد.</p> <p>لضمان تلقي الإخطارات بنشاط المصيدة باستمرار، حافظ على تشغيل تطبيق SWISSINNO بشكل دائم. ويمكنك عن طريق إعدادات التطبيق ضبط . في إعدادات التطبيق ، يمكنك تغيير الفترة التي تريدها إلى الليل ، من أجل تأخير أصوات التنبيه.</p>
ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ	BAKIM VE TEMİZLİK	التنظيف والصيانة
<p>Η απωθητική συσκευή δεν απαιτεί καμία συντήρηση. Εάν απαιτείται καθαρισμός, σκουπίστε την εξωτερική επιφάνεια της συσκευής με ένα μαλακό, υγρό πανί. Μη χρησιμοποιείτε ισχυρά καθαριστικά ή χημικά μέσα. Αποσυνδέστε τη μονάδα από την πρίζα πριν την καθαρίσετε.</p>	<p>Kovucu bakım gerektirmez. Eğer temizlemek gerekiyorsa, yumuşak, nemli bir bezle ünitenin dışını siliniz. Aşındırıcı temizleyiciler ya da kimyasal maddeler kullanmayınız. Temizlemeden önce fişi prizden çekiniz.</p>	<p>الجهاز لا يحتاج إلى صيانة. إذا كان التنظيف مطلوبًا فقم بمسح الجزء الخارجي من الوحدة بقطعة قماش ناعمة ورطبة. لا تستخدم المنظفات الكاشطة أو المواد الكيميائية. أفضل الوحدة قبل تنظيفها.</p>
ΑΠΟΡΡΙΨΗ	İMHA ETME	التخلص
<p>Απορρίψτε όλα τα μέρη με κατάλληλο και ασφαλή τρόπο και σύμφωνα με τους εθνικούς κανονισμούς και τις τοπικές περιβαλλοντικές προδιαγραφές.</p> <p>Απωθητική συσκευή: Δεν πρέπει να απορρίπτετε αυτό το ηλεκτρικό προϊόν στα συνήθη οικιακά απορρίμματα. Παραδώστε την σε κέντρο ανακύκλωσης οικιακών απορριμμάτων.</p> <p>Συσκευασία: Απορρίψτε τη συσκευασία ως ανακυκλώσιμο υλικό.</p>	<p>Tüm parçaları uygun ve güvenli bir şekilde, ulusal düzenlemelere ve yerel çevre standartlarına uygun olarak çöpe atınız.</p> <p>Kovucu: Bu elektrikli ürünün normal evsel atıklarla çöpe atmamalısınız. Bunun yerine evsel atık geri dönüşüm merkezine veya atık toplama merkezine götürünüz.</p> <p>Ambalajı: Geri dönüşürlürebilir malzeme atığı.</p>	<p>تخلص من جميع الأجزاء بطريقة مناسبة وأمنة ووفقًا للوائح والمعايير البيئية المحلية.</p> <p>الجهاز: يجب ألا تخلص من هذا المنتج الكهربائي في النفايات المنزلية العادية. ولكن يمكنك اصطحابها إلى مركز إعادة تدوير النفايات المنزلية أو موقع الراحة المدنية.</p> <p>التغليف: مواد قابلة لإعادة التدوير.</p>

GR	TR	AR
2 ΧΡΟΝΙΑ ΕΓΓΥΗΣΗ	2-YIL GARANTİ	ضمان عامان
<p>Η Συσκευή Connect SuperCat καλύπτεται από εγγύηση έναντι βλαβών που οφείλονται σε ελαττωματική κατασκευή ή υλικά για 2 χρόνια από την ημερομηνία αγοράς. Τυχόν ζημιές που προκλήθηκαν από ακατάλληλη χρήση δεν καλύπτονται από την εγγύηση. Η SWISSINNO δεν αποδέχεται ουδεμία ευθύνη για επακόλουθες ζημιές.</p>	<p>Swissinno Ultrasonik Kemirgen Kovucu satın alma tarihinden itibaren 2 yıl boyunca hatalı işçilik veya malzemeden kaynaklı arızalara karşı garantilidir. Uygunsuz kullanımı sonucu oluşan hasarlar garanti kapsamında değildir. SWISSINNO dolaylı zararlar için hiçbir sorumluluk kabul etmez.</p>	<p>الجهاز عليه ضمان ضد العيوب الناتجة عن الصنعة الخاطئة أو المواد لمدة عامين من تاريخ الشراء. لا يغطي الضمان الناتج عن الاستخدام غير المناسب. لا تتحمل SWISSINNO أي مسؤولية عن الأضرار اللاحقة.</p>
ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ	TEKNİK BİLGİ	المعلومات الفنية
<ul style="list-style-type: none"> • Τροφοδοσία: 2x αλκαλικές μπαταρίες AAA 1,5 V • Τρέχουσα κατανάλωση: 100 μΑ μέσος όρος, 12 mA μέγιστη τιμή. • Διάρκεια ζωής μπαταρίας: έως 12 μήνες • IP Κλάση Προστασίας 42, μη συμπτικνούμενη υγρασία • Πρωτόκολλο επικοινωνίας, Bluetooth • Η μέγιστη ισχύς εκπομπής ραδιοφώνου είναι 2 mW • Η συχνότητα λειτουργίας είναι 2.402 έως 2.480 GHz • Περιοχή κάλυψης: έως και 200m σε ανοικτό χώρο • Κωδ. προϊόντος: 1 272 000 • Σχεδιασμένη από τη SWISSINNO SOLUTIONS AG. Κατασκευάζεται στην Κίνα. • Προϊόν & Εμπορικό σήμα της SWISSINNO SOLUTIONS AG. 	<ul style="list-style-type: none"> • Güç girişi: 2 adet AAA alkalin pil 1,5 V • Akım tüketimi: 100 µA ortalama, 12 mA maks. • Pil çalışma süresi: 12 aya kadar • IP Koruma sınıfı 42, yoğunlaşmaz nem • İletişim protokolü. Bluetooth • Maksimum radyo emisyon gücü 2 mW'dir • Çalışma frekansı 2,402 - 2,480 GHz'dir • Kapsama alanı: boş alanda 200 metreye kadar • Ürün No.: 1 272 000 • SWISSINNO SOLUTIONS AG tarafından tasarlanmıştır. Çin Halk Cumhuriyeti'nde üretilmiştir. • SWISSINNO SOLUTIONS AG'nin Ürün ve Markası. 	<ul style="list-style-type: none"> • دخل الطاقة: بطاريان مفا AAA • الاستهلاك الحالي: متوسط 100 ميكرو أمبير، 12 مللي أمبير بحد أقصى. • وقت تشغيل البطارية: حتى 12 شهرا • فئة حماية IP 42، رطوبة غير متكثفة • بروتوكول الاتصالات. Bluetooth • الحد الأقصى لقدرة البث اللاسلكي 2 ميغواط • تردد التشغيل هو 2.402 إلى 2.480 جيجا هرتز • منطقة التغطية: حتى 200 متر في مساحة خالية • رقم الوحدة: 1 272 000 • من تصميم شركة SWISSINNO SOLUTIONS AG. صنع في جمهورية الصين الشعبية. • المنتج والعلامة التجارية مملوكان لشركة SWISSINNO SOLUTIONS AG.
<p>Η SWISSINNO SOLUTIONS AG δηλώνει με το παρόν ότι το σύστημα ραδιοφώνου τύπου "Ειδοποιητής παιδιού Connect SuperCat" συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/EE. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης CE είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διαδικτυακή διεύθυνση: www.swissinno.com/download</p>	<p>SWISSINNO SOLUTIONS AG işbu belgeyle "Yakalama Uyarısı Connect SuperCat" cihazının 2014/53/EU Yönergesi ile uyumlu olduğunu beyan eder. CE beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur: www.swissinno.com/download</p>	

